

NDI-IKPE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20	21																	

ISI 1

O rue, m̀be ọnwu Joshua gasiri, na umu Israel juru Jehova ase, si, Ònye gēbu uzo rigoro ayi imegide ndi Kenean, ibuso ha agha?

² Jehova we si, Juda gārigo: le, enyewom ala nka n'aka-ya.

³ Juda we si Simeon, bú nwa-nne-ya, Sorom rigo n'ala-ife-nzàm, ka ayi we buso ndi Kenean agha; mu onwem gēsoro kwa gi je n'ala-ife-nzà-gi. Simeon we soro ya je.

⁴ Juda we rigo; Jehova we nye ndi Kenean na ndi-Perizait n'aka-ha: ha we tiḅue ha nime Bezek, orú nnù ndikom na nnù ise.

⁵ Ha we hu Adoni-bezek nime Bezek: ha we buso ya agha, tiḅue ndi Kenean na ndi-Perizait.

⁶ Ma Adoni-bezek ḅalagara; ha we chua ya n'azu, jide ya, bipu isi-aka-ya abua na isi-ukwu-ya abua.

⁷ Adoni-bezek we si, Ọgu eze atọ na iri, ndi ebipuru isi-aka-ha na isi-ukwu-ha, nāchikọta ihe n'okpuru table nkem: dika m'meworo, otú a ka Chineke kwughachiworom. Ha we me ka ọ ba na Jerusalem, ọ nwua n'ebe ahu.

⁸ Umu Juda we buso Jerusalem agha, were ya, were ọnu nma-agha tiḅue ya, su obodo ahu ọku.

⁹ Emesia umu Juda ridara ibuso ndi Kenean agha, bú ndi bi n'ugwu, na nime Negeb, na n'ebe di ala ala.

¹⁰ Juda we jekuru ndi Kenean ndi bi na Hebron: (ma aha Hebron na m̀be gara aga bu Kiriati-aba:) na tiḅue Sheshai, na Ahiman, na Talmai.

¹¹ O si n'ebe ahu jekuru ndi bi na Debia. (Ma aha Debia na m̀be ara aga bu Kiriati-sefa.)

¹² Keleb we si, Onye ahu nke gētiḅu Kiriati-sefa, were ya, m'gēnye kwa ya Aksa, bú nwam nwayi, na nwunye.

¹³ Ọtniel nwa Kenaz, nwa-nne ntà Keleb, we were ya: o we nye ya Aksa, bú nwa-ya nwayi, na nwunye.

¹⁴ O rue, m̀be Aksa biara, na ọ kpaliri di-ya iriọ ubi n'aka nna-ya: Aksa we si n'inyinya-ibu-ya rida; Keleb we si ya, Gini ka i nāchọ?

¹⁵ Ọ si ya, Nyem ngozi; n'ihì na ọ bu ala Negeb a ka i nyeworom, gi nyekwam isi miri ufodu. Keleb we nye ya isi miri di n'elu, na isi miri di n'okpuru.

¹⁶ Umu onye-Kinait, bú nna nwunye Moses, we si n'obodo nkwa soro umu Juda rigo n'ọzara Juda, nke di na Ndida nke Arad, ha we je biri n'etiti ndi ahu.

¹⁷ Juda we je, ya na Simeon, bú nwa-nne-ya, tiḅue ndi Kenean ndi bi na Zefat, we

wezuga ya ka ebibie ya. Ewe kpọ aha obodo ahu Homa.

18 Juda were kwa Geza na ókè-ala-ya, na Ashkelon na ókè-ala-ya, na Ekron na ókè-ala-ya.

19 Jehova nọye-kwa-ra Juda; o we nweta ugwu; ma ọ pughị inapụ ndi bi na ndagwurugwu ala-ha, n'ihì na ha nwere uḅọ-ala ígwè.

20 Ha we nye Keleb Hebron, dika Moses kwuru: o we napu umu Anak atọ ala-ha n'ebe ahu.

21 Ma umu Benjamin anapughị ndi Jebus ndi bi na Jerusalem ala-ha: ndi Jebus we biri n'etiti umu Benjamin nime Jerusalem, rue ta.

22 Ma ulo Josef, ha onwe-ha rigoru-kwa-ra Bet-el: Jehova we nọyere ha.

23 Ulo Josef we ziga iledo Bet-el. (Ma aha obodo ahu na mḅe gara aga bu Luz.)

24 Ndi nēche nche we hu otù nwoke ka o nēsi n'obodo ahu puta, ha we si ya, Biko, gosi ayi nbata obodo a, ayi gēme-kwa-ra gi ebere.

25 Ọ we gosi ha nbata obodo ahu, ha we were ọnu mma-agma tiḅue obodo ahu; ma ha zipuru nwoke ahu na aḅuru-ya nile.

26 Nwoke ahu we je ala ndi Het, wue obodo, kpọ aha-ya Luz: nke ahu bu aha-ya rue ta.

27 Manase anapughị ndi bi na Bet-shan na umu-obodo-ya, na ndi bi na Teanak na umu-obodo-ya, na ndi bi na Doa na umu-obodo-ya, na ndi bi na Ibleam na umu-obodo-ya, na ndi bi na Megido na umu-obodo-ya, ala-ha: ma ndi Kenean jisiri ike ibiri n'ala ahu.

28 O rue, mḅe Israel di ike, na ha tiyere ndi Kenean n'ifè-òfùfè, ma ha anapusighi ha ala-ha.

29 Ephraim anapughị kwa ndi Kenean ndi bi na Gezea ala-ha; ndi Kenean we biri na Gezea n'etiti ha.

30 Zebulun anapughị ndi bi na Kitron, na ndi bi na Nahalol, ala-ha; ndi Kenean we biri n'etiti ha, ghọ ndi nọ n'ifè-òfùfè.

31 Asha anapughị kwa ndi bi n'Ako, na ndi bi na Zaidon, na Ahlab, na Akzib, na Helba, na Afik, na Rehob, ala-ha:

32 ndi Asha we biri n'etiti ndi Kenean, bú ndi bi n'ala ahu: n'ihì na ha anapughị ha ala-ha.

33 Naftali anapughị kwa ndi bi na Bet-shemesh, na ndi bi na Bet-anat, ala-ha; ha we biri n'etiti ndi Kenean, bú ndi bi na n'ala ahu: ma ndi bi na Bet-shemesh na Bet-anat ghọrọ ndi nēfè ha òfùfè.

34 Ndi-Amorait we kpagide umu Dan n'ugwu: n'ihì na ha ekweghi ka ha rida na ndagwurugwu:

35 ma ndi-Amorait jisiri ike ibiri n'ugwu Heres, na n'Ajalon, na nime Shaalbim: ma aka ulo Josef dikariri arọ, ha we ghọ ndi nọ n'ifè-òfùfè.

36 Ókè-ala ndi-Amorait we site na nrigo Akrabim, site na ukume di elu ahu, we rigo.

ISI 2

Onye-ozì Jehova we si na Gilgal rigoru Bokim. Ọ we si, Emerem unu ka unu si n'Ijìpt rigota, M'we me ka unu bata n'ala nke M'ñuru nna-unu-hà iyi inye ha; M'we si, M'gaghi-emebi ọḅuḅa-ndum rue mḅe ebighi-ebi, bú nke Mu ńa unu ḅara;

2 ma unu onwe-unu na ndi bi n'ala nka aḅala ndu; unu gākwa ebe-ichu-aja nile ha: ma unu egeghi nti olum: gini bu nka unu meworo?

3 M'we si kwa, M'gaghi-achupu ha n'iru unu; kama ha gāburu unu ogwu n'akuku-arununu, chí nile ha gābu-kwa-ra unu ọnyà.

- ⁴ O rue, m̀be onye-ozì Jèhova gwasiri umu Israel nile okwu ndia, na ndi Israel weliri olu-ha, kwa ákwá.
- ⁵ Ha we kpọ aha ebe ahu Bokim: ha we chuara Jèhova àjà n'ebe ahu.
- ⁶ Joshua we zilaga ndi Israel, umu Israel we la, nwoke ọ bula n'ìhe-nketa-ya, inweta ala ahu.
- ⁷ Ndi Israel we fè Jèhova òfùfè ubochi nile nke Joshua, na ubochi nile nke ndi-okenye ndi emere ka ubochi-ha di anya ka Joshua nwusiri, ndi huru omume uku nile nke Jèhova, nke O mere Israel.
- ⁸ Joshua nwa Nun, bú orù Jèhova, we nwua, m̀be ọ ́bara ọgu arọ ise na iri.
- ⁹ Ha we l̀ie ya n'ókè-ala nke ihe-nketa-ya nime Timnat-heres, n'ugwu Efraim, n'akuku Ugwu nke ugwu Gaash.
- ¹⁰ Ewe chikọta kwa ọ́ọ ahu nile na ndi bu nna-ha n'ala-mọ: ọ́ọ ọ́ọ we bilie inochi ha, ndi nāmaghi Jèhova, ha amaghi kwa omume nke O mere Israel.
- ¹¹ Umu Israel we me ihe ọ́ọ n'anya Jèhova, fè Bealim òfùfè:
- ¹² ha we rapu Jèhova, bú Chineke nke ndi bu nna-ha, Onye nēme ka ha si n'ala Ijìpt puta, ha we jezo chi ọ́ọ, ndi sitere na chi nke ndi ahu ndi nọ ha gburugburu, ha we kpọ isi ala nye ha: we kpasue Jèhova iwe.
- ¹³ Ha we rapu Jèhova, fè Baal na Ashtarot òfùfè.
- ¹⁴ Iwe Jèhova we di ọku megide Israel, O we nye ha n'aka ndi nāpunara madu ihe, ha we punara ha ihe, O renye kwa ha n'aka ndi-iro-ha gburugburu, ha apughi kwa iguzo n'iru ndi-iro-ha ọ́ọ.
- ¹⁵ Ebe ọ bula ha puru, aka Jèhova adigide ha ime ha ihe ọ́ọ, dika Jèhova kwuru, na dika Jèhova ñuru ha iyi: ewe kpaṣue ha nke-uku.
- ¹⁶ Jèhova we me ka ndi-ikpé bilie, ha we zọputa ha n'aka ndi nāpunara ha ihe.
- ¹⁷ Ọ́ọ kwa, ha egegghi nti ndi-ikpé-ha, n'ìhi na ha soro chi ọ́ọ nākwa iko, we kpọ isi ala nye ha: ha siri n'uzọ ahu wezuga onwe-ha ngwa, bú nke ndi bu nna-ha jere nime ya, n'ìnu ihe nile Jèhova nyere n'ìwu; ma ha emegghi otú a.
- ¹⁸ Ma m̀be Jèhova mere ka ndi-ikpe biliere ha, Jèhova nọye-kwara-ra onye-ikpe ahu, we zọputa ha n'aka ndi-iro-ha ubochi nile nke onye-ikpe ahu: n'ìhi na Jèhova cheghariri uche n'ìhi isu-ude-ha n'iru ndi nēmeḅu ha nākpaḅu kwa ha.
- ¹⁹ O rue, n'ọnwu onye-ikpe ahu, na ha laghachiri, we bibie onwe-ha kari ndi bu nna-ha, n'ijeso chi ọ́ọ ifè ha òfùfè, na ikpọ isi ala nye ha; ha ekweghi ka ihe si n'omume nile ha, ma-ọbu n'uzọ-ha siri ike, dapu.
- ²⁰ Iwe Jèhova we di ọku megide Israel; O we si, N'ìhi na mba nka agabigawo ọ́ḅḅa-ndum nke M'nyeworo ndi bu nna-ha n'ìwu, n'ìhi na ha egegghi kwa nti olum;
- ²¹ Mu onwem agaghi-anapu kwa onye ọ bula ala-ya n'iru ha ọ́ọ site na mba nile ndi Joshua rapuru m̀be ọ nwuru:
- ²² ka M'we were ha nwa Israel, ma ha nēdebe uzọ Jèhova ije ije nime ya, dika ndi bu nna-ha debere ya, ma-ọbu na ha edebeghi ya.
- ²³ Jèhova we rapu mba ahu, ghara inapu ha ala-ha ngwa ngwa; O nyeghi kwa ha n'aka Joshua.

Ma ndia bu mba ndi Jehova rapuru, iji ha nwa Israel, bú ndi nile nāmaghi agha nile nke Kenean;

² nání ka ọbọ nile nke umu Israel we mara, izí ha agha, nání ndi nāmaghi ha na m̀be gara aga;

³ bú ndi-isi ise nke ndi Filistia, na ndi Kenean nile, na ndi Zaidon, na ndi-Haivait ndi bi n'ugwu Lebanon, site n'ugwu Beal-heamon rue nbata Hemat.

⁴ Ha di kwa ka ewere ha nwa Israel, imara ma ha gānu ihe nile Jehova nyere n'iwu, nke O nyere ndi bu nna-ha n'iwu n'aka Moses.

⁵ Umu Israel we biri n'etiti ndi Kenean, na ndi Het, na ndi-Amorait, na ndi-Perizait, na ndi-Haivait, na ndi Jebus:

⁶ ha we lutara onwe-ha umu-ha ndinyom na nwunye, were umu-ha ndinyom nye umu-ha ndikom, fè kwa chi nile ha òfùfè.

⁷ Umu Israel we me ihe ọjọ n'anya Jehova, chezọ Jehova, bú Chineke-ha, fè Bealim na Asherot.

⁸ Iwe Jehova we di ọku megide Israel, O we renye ha n'aka Kushan-rishataim, bú eze Mesopotemia; umu Israel we fè Kushan-rishataim òfùfè arọ asatọ.

⁹ Umu Israel we tikue Jehova, Jehova we me ka onye-nzọputa biliere umu Israel, ọ we zọputa ha, bú Ọtniel nwa Kenaz, nwa-nne ntà Keleb.

¹⁰ Mọ nke Jehova we dikwasi ya, o we kpe Israel ikpe; ọ pua ibu agha, Jehova we nye Kushan-rishataim, bú eze Mesopotemia, n'aka-ya: aka-ya we di ike n'aru Kushan-rishataim.

¹¹ Ala ahu we di jū ọgu arọ abua. Ọtniel nwa Kenaz we nwua.

¹² Umu Israel we me kwa ihe ọjọ n'anya Jehova ọzọ: Jehova we me ka Eglon, bú eze Moab, di ike imegide Israel, n'ihí na ha emewo ihe ọjọ n'anya Jehova.

¹³ O we chikọtara onwe-ya umu Amon na Amalek, je tịue Israel, ha we nweta obodo nkwa ahu.

¹⁴ Umu Israel we fè Eglon, bú eze Moab, òfùfè arọ iri na asatọ.

¹⁵ Umu Israel we tikue Jehova, Jehova we me ka onye-nzọputa biliere ha, bú Ihud nwa Gira, onye Benjamin, onye nēme aka-ekpe: umu Israel we si n'aka-ya zigara Eglon eze Moab onyinye-inata-iru-oma.

¹⁶ Ihud we mere onwe-ya mma-agha nke nwere ọnu abua, ogologo-ya bu otù cubit; o ke ya n'okpuru uwe-nwuda-ya n'apata-ukwu aka-nri ya.

¹⁷ Ọ weta onyinye-inata-iru-oma ahu nso Eglon eze Moab: ma Eglon bu nwoke mara abuba nke-uku.

¹⁸ O rue, m̀be o wetasiri onyinye-inata-iru-oma ahu nso, na o zilagara ndi nēbu onyinye-inata-iru-oma ahu.

¹⁹ Ma ya onwe-ya si n'arusi apiri api ndi di na Gilgal laghachi, si, Okwu nzuzo ka m'nwere igwa gi, eze. Ọ si, Nọdunu du. Ndi nile ndi nēguzo ya buruburu we si n'ebe ọ nọ pua.

²⁰ Ihud we biakute ya; ma ya onwe-ya nānọdu nání ya n'ime-ulo-elu ọjuju-oyi nke o nwere. Ihud we si, Okwu Chineke ka m'nwere igwa gi. O we si n'oche-eze-ya bilie.

²¹ Ihud we setipu aka-ekpe-ya, si n'apata-ukwu aka-nri ya were mma-agha ahu, ma ya n'afọ-ya:

²² isi-mma we soro kwa iru-mma ba; abuba we ọchipu iru-mma, na ọ dọputaghi mma-agha ahu n'afọ-ya; o we pua n'otule-ya.

²³ Ihud we pua n'uzọ-nbata, mechibido ya ọnu-uzọ ime-ulo-elu ahu, kpachie ha.

²⁴ Ma m̀be ya onwe-ya pusiri, ndi-orù-ya batara; ha we hu, ma, le, akpachiwo ọnu-uzọ

ime-ulo-elu ahu; ha si, Ọ bu nání na o nēkpuchi ukwu-ya abua n'ime-ulo ọjuju-oyi ya.

²⁵ Ha we nēche rue m̐be ihere mere ha: ma, le, o meghepughi ọnu-uzọ ime-ulo-elu ahu; ha we were nkpisi-ugodi, meghe ha: ma, le, onye-nwe-ha adawo n'ala nwua.

²⁶ Ihud we wepuga onwe-ya m̐be ọ nāḅagwoju ha anya, ya onwe-ya we gabiga arusi ahu apiri api, wepuga onwe-ya rue Seira.

²⁷ O rue, m̐be ọ biara, na ọ fùru opì-ike n'ugwu Efraim, umu Israel we si n'ugwu ahu soro ya rida, ya onwe-ya we nọ n'iru ha.

²⁸ Ọ si ha, Ḃasonum n'azu: n'íhi na Jehova enyewo ndi-iro-unu, bú ndi Moab, n'aka-unu. Ha we soro ya rida, were ngabiga-miri Jọdan nile n'uzọ ije Moab, ha ekweghi kwa ka nwoke ọ bula gabiga.

²⁹ Ha we tiḅue Moab na m̐be ahu, ihe ra ka orú nnù madu na nnù ise, nwoke ọ bula nke buru ibù, na nwoke ọ bula bu dínkpà; ọ dighi kwa nwoke ọ bula wepugara onwe-ya.

³⁰ Ewe me ka Moab ruru ala n'okpuru aka Israel n'ubọchi ahu. Ala ahu we di jū ọgu arọ anọ.

³¹ M̐be ọ gasiri Shamga nwa Anat we di, nke were ndudu eji achu ehi tiḅue ndi Filistia, nnù ndikom na ọgu iri: ya onwe-ya kwa, ọ zọputara Israel.

ISI 4

Umu Israel we me kwa ọzọ ihe ọjọ n'anya Jehova, m̐be Ihud nwusiri.

² Jehova we renye ha n'aka Jebin, bú eze Kenean, onye bu eze nime Hezoa; onye-isi usuu-ndi-agha-ya bu kwa Sisera, ma onye ahu bi nime Haroshet nke mba di iche iche ọzọ.

³ Umu Israel we tikue Jehova: n'íhi na o nwere nnù uḅọ-ala ígwè abua na ọgu ise; ya onwe-ya we meḅusie umu Israel ike orú arọ.

⁴ Ma Debora, bú nwayi nke bu onye-amuma, bú nwunye Lapidot, ya onwe-ya nēkpe Israel ikpe na m̐be ahu.

⁵ Nwayi ahu bi kwa n'okpuru nkwu Debora n'etiti Rema na Bet-el n'ugwu Efraim: umu Israel we rigokute ya ka o kpe ha ikpe.

⁶ O zìe kpọ Berak nwa Abinoam ka o si na Kedesh-naftali bia, ọ si ya, Ọ nyeghi iwu, bú Jehova, Chineke nke Israel, si, Je, dọrọ rue n'ugwu Teboa, chiri kwa n'onwe-gi orú nnù ndikom na nnù ise sitere n'umu Naftali, site kwa n'umu Zebulun?

⁷ M'gadọ kwa Sisera, bú onye-isi usu-ndi-agha Jebin, rue gi aru, rue m̀iri-iyi Kaishon, ya na uḅọ-ala-ya na ígwè ndi-ya; M'gēnye kwa ya n'aka-gi.

⁸ Berak we si ya, Ọ buru na i sorom je, m'gēje kwa: ma ọ buru na i soghm je, m'gaghi-eje.

⁹ Debora we si, Aghaghm isoro gi je: nání na ọjja-gi agaghi-adi n'ije nke gi onwe-gi nēje; n'íhi na ọ bu n'aka nwayi ka Jehova gērenye Sisera. Debora we bilie, soro Berak jerue Kedesh.

¹⁰ Berak we kpọkọta Zebulun na Naftali rue Kedesh; o we were ukwu-ya rigo, ya na orú nnù ndikom na nnù ise: Debora we soro ya rigo.

¹¹ Ma Heba, bú onye-Kenait, siri na Ken kewapu onwe-ya, bú site n'umu Hobab nwa-nne nwunye Moses, we ma ulo-ikwū-ya rue osisi terebinth nime Zaananim, nke di n'akuku Kedesh.

¹² Ha we gosi Sisera na Berak nwa Abinoam arigowo n'ugwu Teboa.

¹³ Sisera we kpọkọta uḅọ-ala-ya nile, bú nnù uḅọ-ala ígwè abua na ọgu ise, na ndi nile ndi soro ya, site na Haroshet nke mba di iche iche ọzọ, rue miri-iyi Kaishon.

- ¹⁴ Debora we si Berak, Bilie; n'ihì na nka bu ubọchi nke Jehova nyeworo Sisera n'aka-gi: Jehova, Ọ pughi we je n'iru gi? Berak we si n'ugwu Teboa rida, ya na orú nnù ndikom na nnù ise ndi soro ya n'azu.
- ¹⁵ Jehova we were ọnu mma-agha chusa Sisera, na ubọ-ala-ya nile, na ọmuma-ulo-ikwū-ya nile, n'iru Berak; Sisera we si n'ubọ-ala-ya rida, ọlaga n'ukwu-ya.
- ¹⁶ Ma Berak churu ubọ-ala-ya nile n'azu, na n'azu ọmuma-ulo-ikwū-ya, rue Haroshet nke mba di iche iche ọzọ: ọmuma-ulo-ikwū nile nke Sisera we da n'ọnu mma-agha; ọ dighi otù nwoke ọduru.
- ¹⁷ Ma Sisera ọlagara n'ukwu-ya rue ulo-ikwū Jael, bú nwunye Heba onye-Kenait: n'ihì na udo di n'etiti Jebin, bú eze Hezoa, na ulo Heba, bú onye-Kenait.
- ¹⁸ Jael we pua izute Sisera, si ya, Wezuga onwe-gi, onye-nwem, wezuga onwe-gi bakutem; atula egwu. O we wezuga onwe-ya bakuru ya n'ulo-ikwū, o were ákwà-ichu-oyi kpuchie ya.
- ¹⁹ Ọ si ya, Biko, me ka m'ńua nwantí miri; n'ihì na akpiri kpọrọm nku. O we meghe karama-akpukpọ miri-ara-ehi, me ka ọ ńua, o kpuchie ya.
- ²⁰ Sisera we si ya, Guzo n'ọnu-uzọ ulo-ikwū, o gēru kwa, ọ buru na nwoke ọ bula abia, jua gi, si, Ọ di nwoke ọ bula nọ n'ebe a? na i gāsì, É-è.
- ²¹ Jael, bú nwunye Heba, we were ntú ulo-ikwū, jide kwa otùtù n'aka-ya, bakuru ya nwayọ, kpọbà ntú ahu n'akuku egedege-iru-ya, ntú we kpopue ba n'ala; n'ihì na nwoke ahu di n'oké ura, ike gwu-kwa-ra ya; o we nwua.
- ²² Ma, le, Berak nāchu Sisera, Jael we puta izute ya, si ya, Bia, m'gēme kwa ka i hu nwoke ahu nke gi onwe-gi nācho. O we bakuru ya; ma, le, Sisera adawo nwua, ntú ahu di kwa n'akuku egedege-iru-ya.
- ²³ Chineke we me ka Jebin, bú eze Kenean, ruru ala ubọchi ahu n'iru umu Israel.
- ²⁴ Aka umu Israel we nāga nēsi ike n'aru Jebin, bú eze Kenean, rue m̄be ha bipuru Jebin, bú eze Kenean.

ISI 5

Debora na Berak nwa Abinoam we búa abù n'ubọchi ahu, si,

- ² N'ihì na ndi-ndú nēdu edu n'Israel, N'ihì na ndi Israel were afọ-ofufo nye onwe-ha, Gọzienu Jehova.
- ³ Nurunu, ndi-eze; ńanu nti, ndi-isi; Mu onwem gābùku Jehova abù, ọbuná mu onwem; M'gābùku Jehova, bú Chineke nke Israel, abù ọma.
- ⁴ Jehova, m̄be I siri na Sia puta, M̄be I siri n'ọhia Edom zọ ije, Ala mara jijiji, elu-igwe bu-kwa-ra miri, Igwe-oji nile nke ọara ọchichiri bu-kwa-ra miri.
- ⁵ Ugwu nile rudara dika miri n'iru Jehova, Ọbuná Sainai ahu n'iru Jehova, bú Chineke nke Israel.
- ⁶ N'ubọchi Shamga nwa Anat, N'ubọchi Jael, okporo-uzọ nile ghara idi, Ndi nēje ije n'uzọ we je n'okporo-uzọ ọagorọ aḅago.
- ⁷ Obodo ntà we ghara idi n'Israel, ha we ghara idi, Rue m̄be mu, bú Debora, biliri, Rue m̄be mu, bú nne n'Israel, biliri.
- ⁸ Ha ọputara chi ọhu di iche iche; M̄be ahu agha di n'ọnu-uzọ-ama nile: Àhuru ọta ma-ọbu ube N'etiti orú nnù madu uzọ ise n'Israel?
- ⁹ Obim di n'ebe ndi-ònyé-ukpuru nke Israel nọ, Ndi nēwere afọ-ofufo nye onwe-ha n'etiti ndi Israel: Gọzienu Jehova.

- ¹⁰ Unu ndi inyinya-ibu ọcha nēbu, Ndi nānọkwasi n'uwe-nwuda, Unu na ndi nēje ije n'uzọ, Tugharinu uche.
- ¹¹ N'ebe dipuru anya n'olu ndi-uta, n'etiti ebe isere miri, N'ebe aku ka ha gākọ akukọ ezi omume nile nke Jehova, Bú ezi omume nile O mere obodo ntà Ya n'Israel. M̀be ahu ndi Jehova ridara rue ọnu-uzọ-ama nile.
- ¹² Teta, teta, Debora; Teta, teta, kwue okwu abù: Bilie, Berak, dọta usu ndi i dọtara n'agha n'agha, gi nwa Abinoam.
- ¹³ M̀be ahu ndi fọduru nime ndi di ike nke-uku, bú ndi Israel, ridara; Jehova ridara n'ihim imegide ndi-dike.
- ¹⁴ Ndi nkporogwu-ha di nime Amalek siri n'Efraim rida; Nēso gi n'azu, Benjamin, n'etiti umu-nna-gi. Ndi-ònyé-ukpuru siri na Makia rida, Ndi ji nka-n'aka ode-akwukwọ ese ihe si-kwa-ra na Zebulun rida.
- ¹⁵ Ndi-isi n'Isaka nọye-kwa-ra Debora; Dika Isaka si di, otú a ka Berak di; Na ndagwurugwu ka ezigara ya n'ukwu-ya abua. Na miri-iyi nile nke Reuben Ka oké nzube obi di.
- ¹⁶ N'ìhi gini ka i nọduru n'etiti ogige-aturu-gi, Inu oḅuḅu-òjà anēḅuru ìgwè aturu? Na miri-iyi nile nke Reuben Ka oké nnyocha obi di.
- ¹⁷ Gilead biri n'ofè Jọdan: Dan kwa, n'ìhi gini ka ọ nọ n'ụḅo? Asha nọduru n'ọnu-miri oké osimiri, Ọ bu kwa n'akuku ọwara-miri-ya nile ka o nēbi.
- ¹⁸ Zebulun bu ndi nyebigara ndu-ha rue ọnwu, Naftali kwa, n'elu ebe nile di elu nke ọhia.
- ¹⁹ Ndi-eze biara, bụ agha; M̀be ahu ndi-eze Kenean bụru agha, Nime Teanak n'akuku miri Megido: Ọ dighi urù ego ha nara.
- ²⁰ N'elu-igwe ka ha si bụ agha, Kpakpando si n'uzọ nile ha atuliri atuli buso Sisera agha.
- ²¹ Miri-iyi Kaishon bupuru ha, Miri-iyi ochie ahu, bú miri-iyi Kaishon. Nkpuru-obim, i nāzọda ike.
- ²² M̀be ahu ka ukwu inyinya zọsiri ike Site n'iwuli-elu ahu nile, bú iwuli-elu nke ihe nile ya di ike.
- ²³ Buanu Miroz ọnu, ka mọ-ozì nke Jehova siri, Buanu ndi bi nime ya ọnu nke-uku; N'ìhi na ha abiaghi iyere Jehova aka, Iyere Jehova aka imegide ndi-dike.
- ²⁴ Agāgọzi Jael kari ndinyom, Bú nwunye Heba onye-Kenait, Kari ndinyom n'ulo-ikwū ka agāgọzi ya.
- ²⁵ Miri ka Sisera rịọrọ, miri-ara-ehi ka ọ nyere ya; O weta nso ya miri-ara-ehi nke raru araru n'ọkwa ndi di ebube.
- ²⁶ Aka-ya ka ọ setiri na òtù, Aka-nri-ya n'otùtù ndi nālu ọlu ike; O were otùtù kpọ Sisera, ọ kpọrọ ya n'isi, O we kpọpue ya, òtù ahu we bapue n'akuku egedege-iru-ya.
- ²⁷ N'aḅata ukwu-ya abua ka o ruru ala, da, tọḅọ: N'aḅata ukwu-ya abua ka o ruru ala, da: Ebe o ruru ala, n'ebe ahu ka ọ dara, la n'iyi.
- ²⁸ Na window-ya ka ọ lepuru anya, tie nkpu, Bú nne Sisera, site n'oghere inara ifufe, Gini mere ụḅo-ala-ya nānọ ọdù ibia? Gini mere wheel nke ụḅo-ala-ya nile ji la azu?
- ²⁹ Ndi-isi-ya ndinyom ndi mara ihe nāza ya, E, ya onwe-ya nēkwughachiri onwe-ya okwu-ọnu-ya nile,
- ³⁰ Hà achọtaghi? hà ekèghi ihe-nkwata? Otù nwa-aḅoghọ, umu-aḅoghọ abua, gādiri nwoke ọ bula, n'isi n'isi; Ihe-nkwata, bú uwe esijiri esiji, diri Sisera, Ihe-nkwata, bú uwe esijiri esiji nke akpara nke-ọma, Bú uwe esijiri esiji nke akpara nke-ọma n'akuku abua, nke

diri olu ndi akwatara?

³¹ Otú a ka ndi-iro-Gi nile gāla n'iyi, Jehova: Ma ndi nāhu Ya n'anya gādi ka anyanwu m̀pe ọ nāputa n'ike-ya. Ala we di jū ọgu arọ abua.

ISI 6

Umu Israel we me ihe ọjọ n'anya Jehova: Jehova we nye ha n'aka Midian arọ asa.

² Aka Midian we di ike n'aru Israel: n'ihì Midian ka umu Israel mere onwe-ha ebe miri nērù nke di n'ugwu, na ọbà, na ebe ewusiri ike.

³ O rue, ọ buru na Israel agha nkpuru, na ndi Midian rigoro ya, na ndi Amalek, na umu Iru-anyanwu; ha we rigo imegide ha;

⁴ ha we ma ulo-ikwū-ha imegide ha, we bibie ihe-omume ala, rue ebe i gābà na Geza, ha arapughi kwa ihe nēdebe ndu n'Israel, ma ọ bu aturu, ma-ọbu ehi, ma-ọbu inyinya-ibu.

⁵ N'ihì na ha na anu-ulo-ha na ulo-ikwū nile ha rigoro, ha batara dika ojuju igurube n'iba-uba; ọnu-ogugu adighi kwa ha, ọ dighi kwa camel-ha: ha we bata n'ala ibibi ya.

⁶ Ewe me ka Israel ghara inwe ike ma ọli n'ihì Midian; umu Israel we tikue Jehova.

⁷ O rue, m̀pe umu Israel tikuru Jehova n'ihì Midian,

⁸ na Jehova ziri otù nwoke, bú onye-amuma, jekuru umu Israel: ọ si ha, Otú a ka Jehova, bú Chineke Israel, siri, Mu onwem mere ka unu si n'Ijìpt rigota, eme-kwa-ram ka unu si n'ulo ndi-orù puta:

⁹ M'we naputa unu n'aka ndi Ijìpt, na n'aka ndi nile nēmebu unu, M'we chupu ha n'iru unu, nye unu ala-ha:

¹⁰ M'we si unu, Mu onwem bu Jehova, bú Chineke-unu; unu atula egwu chi nile nke ndi-Amorait, ndi unu onwe-unu bi n'ala-ha: ma unu egeghi nti olum.

¹¹ Mọ-ozì nke Jehova we bia, nọdu n'okpuru osisi terebinth ahu nke di n'Ọfra, nke Joash, bú onye Abieza, nwere: ma Gideon nwa-ya nēticha ọka wheat n'ebe-nzọcha-nkpuru-vine, iwepu ya n'iru Midian.

¹² Mọ-ozì nke Jehova we me ka ọ hu ya anya, si ya, Jehova nọyere gi, gi dike bu dīnkpà.

¹³ Gideon we si ya, Biko, onye-nwem, ọ buru na Jehova nọyere ayi, n'ihì gini kwa ka ihe a nile dakwasiworo ayi? òle ebe kwa ka ihe-ebube-Ya nile di, nke nna-ayi-hà kọrọ ayi akukọ ha, si, Jehova, Ọ meghe ka ayi si n'Ijìpt rigota? ma ubu a Jehova arapuwo ayi, nye kwa ayi n'aka Midian.

¹⁴ Jehova we che ya iru, si, Je n'ike-gi a, zọputa Israel n'aka Midian: èzigaghm i?

¹⁵ Ọ si Ya, Biko, Onye-nwe-ayi, #M'gēji gini zọputa Israel? le, usu nnù ndikom abua na ọgu iri nkem bu nke nēnweghi ike nime Manase, mu onwem bu kwa onye pekasiri npe n'ulo nnam.

¹⁶ Jehova we si ya, N'ihì na Mu na gi gānọ, i gētiḅu kwa Midian dika otù nwoke.

¹⁷ Ọ si ya, Biko, ọ buru na ahutawom amara n'iru Gi, Gi me-kwa-ram ihe-iriba-ama na Gi onwe-gi nākpayerem uka.

¹⁸ Biko, esila n'ebe a pua, rue m̀pe m'gābiakute Gi, weputa onyinyem inata iru-oma, dọba ya n'iru Gi. Ọ si, Mu onwem gānọdu rue m̀pe i gābiaghachi.

¹⁹ Gideon we ba n'ulo, dozie nwa-ewu, na achicha ekoghi-eko nke ephah utu ọka: o tiyere anu ahu nime nkata, tiye kwa ofè n'ite, weputa ya nye ya n'okpuru osisi terebinth ahu, we weta ya nso.

²⁰ Mọ-ozì nke Chineke we si ya, Were anu nka na achicha ekoghi-eko nka, dọba n'elu nkume a di elu, wusi kwa ofé. O me otú a.

- ²¹ Mọ-ozì nke Jehova we setipụ nsọtụ nkpa-n'aka nke di n'aka-ya, metu anu ahu na achicha ekoghi-eko ahu; ọku we si na nkume ahu di elu rigo, ripia anu ahu na achicha ekoghi-eko; mọ-ozì nke Jehova we pua n'anya-ya.
- ²² Gideon we hu na mọ-ozì nke Jehova ka ọ bu; Gideon we si, Ewó, Onye-nwe-ayi Jehova! n'ihì na ahuwom mọ-ozì nke Jehova iru n'iru.
- ²³ Jehova we si ya, Udo diri gi; atula egwu: i gaghi-anwu.
- ²⁴ Gideon we wuere Jehova ebe-ichu-àjà n'ebe ahu, kpọ ya Jehova-shalom: rue ta ọ digide n'Ọfra nke ndi Abieza.
- ²⁵ O rue, n'abali ahu, na Jehova siri ya, Were oke-ehi nke nna-gi nwere, bú oke-ehi nke-abua, nke ọara arọ asa, kwadà kwa ebe-ichu-àjà Beal nke nna-gi nwere, ọtu kwa Ashera nke di n'akuku ya:
- ²⁶ wu-kwa-ra Jehova, bú Chineke-gi, ebe-ichu-àjà n'elu ebe a siri ike, n'usoro, were kwa oke-ehi nke-abua ahu, were kwa nkù Ashera nke i gēbutu, sure àjà-nsure-ọku.
- ²⁷ Gideon we chiri ndikom iri sitere na ndi-orù-ya, o me dika Jehova gwara ya okwu: o rue, n'ihì na ọ turu egwu ulo nna-ya na ndikom obodo-ya, ime ya n'ehihie, na o mere ya n'abali.
- ²⁸ Ndikom obodo ahu we bilie n'isi-ututu, ma, le, akwaturu ebe-ichu-àjà Beal, ọtu kwa Ashera nke di n'akuku ya, sure kwa oke-ehi nke-abua ahu n'elu ebe-ichu-àjà nke ewuru.
- ²⁹ Ha we sirita onwe-ha, Ònye mere ihe a? Ha we jua ajuju, chọ kwa, si, Gideon nwa Joash emewo ihe a.
- ³⁰ Ndikom obodo ahu we si Joash, Me ka nwa-gi puta, ka ọ nwua: n'ihì na ọ kwatuwo ebe-ichu-àjà Beal, na n'ihì na ọ ọtuwo Ashera nke di n'akuku ya.
- ³¹ Joash we si ndi nile nke guzoro megide ya, Unu onwe-unu, ùnu gēkpere Beal ọnu-ya? ma-ọbu unu onwe-unu, ùnu gāzọputa ya? Onye nke gēkpere ya ọnu-ya, ka eme ka ọ nwua: rapu ya rue ututu; ọ buru na chi ka ọ bu, ya kpere onwe-ya ọnu-ya, n'ihì na akwatuwo ebe-ichu-àjà-ya.
- ³² Ọ we kpọ ya Jerubeal n'ubọchi ahu, si, Ka Beal kpegide ya, n'ihì na ọ kwatuwo ebe-ichu-àjà-ya.
- ³³ Ndi Midian nile na ndi Amalek na umu Iru-anyanwu we chikọta onwe-ha, gabiga, ma ulo-ikwū-ha na ndagwurugwu Jezreel.
- ³⁴ Mọ nke Jehova we were Gideon kpuchie Onwe-ya dika uwe; o we fùà opì-ike; Abieza we kpọkọta onwe-ha n'azu ya.
- ³⁵ O we ziga ndi-ozì nime Manase nile; ha onwe-ha kpọkọta-kwa-ra onwe-ha n'azu ya: o we ziga ndi-ozì nime Asha, na nime Zebulun, na nime Naftali; ha we rigo izute ha.
- ³⁶ Gideon we si Chineke, Ọ buru na I nēsi n'akam zọputa Israel, dika I kwuworo,
- ³⁷ le, mu onwem nētiye aji-anu ebìri ebì n'ebe-nzọcha-ọka; ọ buru na igirigi adikwasi nání n'aji-anu ebìri ebì ahu, ma ọkpukpọ-nku adikwasi n'ala nile buruburu, m'gāmara kwa na I gēsi n'akam zọputa Israel, dika I kwuworo.
- ³⁸ O we di otú a: o we bilie n'isi-ututu n'echi-ya, pikọta aji-anu ebìri ebì ahu, hichapu igirigi n'aji-anu ebìri ebì ahu, ojuju ọkwa miri.
- ³⁹ Gideon we si Chineke, Ka iwe-Gi ghara idi ọku megidem, ka m'kwu kwa nání otù uọ̀ò a: biko, ka m'were aji-anu ebìri ebì ahu nwa nání otù uọ̀ò a; biko, ka ọkpukpọ-nku dikwasi nání n'aji-anu ebìri ebì ahu, ma ka igiriri dikwasi n'ala nile buruburu.
- ⁴⁰ Chineke we me otú a n'abali ahu: ọkpukpọ-nku we dikwasi nání n'aji-anu ebìri ebì ahu, ma igirigi dikwasiri n'ala nile buruburu.

Jerubeal (onye ahu bu Gideon), na ndi nile soro ya, we bilie n'isi-ututu, ma ulo-ikwū-ha n'akuku isi-iyi Harod: ọmuma-ulo-ikwū Midian we di n'akuku Ugwu ha, site n'ugwu ntà More, nime ndagwurugwu.

² Jehova we si Gideon, Ndi nke nēso gi baram uba inye Midian n'aka-ha, ka Israel we ghara inya isi megidem, si, Akam azọputawom.

³ Ma ụbụ a, biko, kpọ ọkù na nti ndi nka, si, Ònye nātu egwu, nāma kwa jijiji? ya laghachi, si n'ugwu Gilead ịalaga. Orú nnù ndikom uzọ abua na nnù iri-na-ise we si na ndi Israel laghachi; ma orú nnù ndikom na nnù ise ịduru.

⁴ Jehova we si Gideon, Ndi Israel bara uba rue ụbụ a; me ka ha ridarue miri ahu, M'gānwaputa-kwa-ra gi ha n'ebe ahu: ọ gēru kwa, na onye ọ bula M'gāsi gi, Onye a gēsoro gi je, ọ bu onye ahu gēsoro gi je; ma onye ọ bula M'gāsi gi, Onye a agaghi-eso gi je, ọ bu onye ahu nāgaghi-eje.

⁵ O we me ka ndi Israel ridarue miri ahu: Jehova we si Gideon, Onye ọ bula nke ji ire-ya ra miri, dika nkita nāra, onye ahu ka i gēdo n'onwe-ya iche; onye ọ bula kwa nke nēruru n'ikperè-ya abua iñu miri.

⁶ Ọnu-ọgugu ndi nāra miri, n'itiye aka-ha n'ọnu-ha, di ọgu ndikom iri-na-ise: ma ndi nile ịduru nime ndi Israel ruru n'ikperè-ha iñu miri.

⁷ Jehova we si Gideon, Ọ bu ọgu ndikom iri-na-ise ahu ndi nāra miri ka M'gēji zọputa unu, nye kwa Midian n'aka-gi; ma ka ndi Israel nile la, onye ọ bula n'ebe nke ya.

⁸ Ndi ahu we were ihe-oriri-uzọ n'aka-ha, na opì-ike-ha: ma o zilagara ndikom nile nke Israel, onye ọ bula n'ulo-ikwū-ya, ma ọgu ndikom iri-na-ise ahu ka o jidere: ma ọmuma-ulo-ikwū Midian di n'okpuru ya nime ndagwurugwu ahu.

⁹ O rue, n'abali ahu, na Jehova siri ya, Bilie, rida imegide ọmuma-ulo-ikwū ahu; n'ihì na enyewom ya n'aka-gi.

¹⁰ Ma ọ buru na gi onwe-gi atua egwu irida, gi na Pura, bú nwa-okorobia-gi, ridarue ọmuma-ulo-ikwū ahu:

¹¹ i gānu kwa ihe ha nēkwu: emesia agēme kwa ka aka-gi abua di ike ka i we rida imegide ọmuma-ulo-ikwū ahu. O we rida, ya onwe-ya na Pura, bú nwa-okorobia-ya, rue nsọtụ ndi chiri ihe-ekike-agha, ndi nọ n'ọmuma-ulo-ikwū ahu.

¹² Ma ndi Midian na ndi Amalek na umu Iru-anyanwu nile nāmade nime ndagwurugwu ahu dika igurube n'uba; iguta-ọgugu adighi kwa camel-ha, dika ájá nke di n'usọ oké osimiri n'uba.

¹³ Gideon we bia, ma, le, otù nwoke nēzere ibe-ya nrọ, si, Le, arọrọm nrọ, ma, le, buruburu achicha ọka barley nākpore ba n'ọmuma-ulo-ikwū Midian, ọ biarue ulo-ikwū, tie ya, o we da, achicha ahu we me ka o kpue iru, ulo-ikwū ahu we tọbọ n'ala.

¹⁴ Ibe-ya we za, si, Nka abughi ihe ọzọ ma-ọbughi mma-agha Gideon nwa Joash, bú nwoke Israel: Chineke enyewo Midian na ọmuma-ulo-ikwū-ya nile n'aka-ya.

¹⁵ O rue, mịe Gideon nuru ọzize nrọ ahu na akukọ-isi-ya, na ọ kpọrọ isi ala; o we laghachi n'ọmuma-ulo-ikwū Israel, si, Bilienu; n'ihì na Jehova enyewo ọmuma-ulo-ikwū Midian n'aka unu.

¹⁶ O we kewa ọgu ndikom iri-na-ise ahu n'usu atọ, o tiye n'aka-ha nile opì-ike, na ite nke ihe nādighi nime ha, na ọwa n'etiti ite ahu.

¹⁷ Ọ si ha, Lenum anya, me-kwa-unu otú a: ma, le, mịe mu onwem nābà na nsọtụ ọmuma-ulo-ikwū-ha, ọ gēru kwa na, dika m'nēme, otú a ka unu gēme.

¹⁸ Mịe m'furu opì-ike, mu onwem na ndi nile nke sorom, unu gāfù kwa opì-ike, ọbuná unu onwe-unu, buruburu ọmuma-ulo-ikwū ahu nile, si, Ayi diri Jehova, di-kwa-ra Gideon.

¹⁹ Gideon, na ọgu ndikom ise ndi soro ya, we ba na nsọtụ ọmuma-ulo-ikwū na nmalite

nche etiti abali, (ọ bu nání m̀be ahu ka ha guzoro ndi-nche): ha we f̀ua op̀i-ike-ha, tupia kwa ite nke di n'aka-ha.

²⁰ Usu atọ ahu we f̀ua op̀i-ike-ha, tiwa kwa ite-ha, jide kwa ọwa-ha n'aka-ekpe-ha, na op̀i-ike-ha n'aka-nri-ha, if̀u af̀u: ha we tie nkpu, si, Mma-agma diri Jehova di-kwa-ra Gideon.

²¹ Ha we guzo, nwoke ọ bula n'ọnọdu-ya, buruburu ọmuma-ulo-ikẁu ahu: ọmuma-ulo-ikẁu ahu nile we ́ba ọso; ha we tie nkpu, ́balaga.

²² Ha we f̀ua ọgu op̀i-ike iri-na-ise ahu, Jehova we me ka mma-agma nwoke ọ bula di n'aru ibe-ya, na n'aru ọmuma-ulo-ikẁu ahu nile: ọmuma-ulo-ikẁu ahu we ́balaga rue Bet-shita n'uzọ Zerera, rue uzọ Ebel-mehola, n'akuku Tabat.

²³ Ndikom Israel we si Naftali, na n'Asha, na nime Manase nile, kpọkọta onwe-ha, chua Midian n'azu.

²⁴ Gideon we ziga ndi-ozí n'ugwu Efraim nile, si, Ridatanu izute Midian, burunu ha uzọ were miri, rue Bet-bara, bú Jọdan. Ndikom nile nke Efraim we kpọkọta onwe-ha, were miri ahu rue Bet-bara, bú Jọdan.

²⁵ Ha we nwude ndi-isi abua nke Midian, bú Oreb na Zeeb; ha we ́bue Oreb n'oke nkume Oreb, ́bu kwa Zeeb n'ebe-nzọcha-nkpuru-vine nke Zeeb, we chua Midian: ha we wetara Gideon isi Oreb na Zeeb n'ofè Jọdan.

ISI 8

Ndikom Efraim we si ya, Gini bu ihe a i meworo ayi, na i kpọghi ayi, m̀be i jere ibuso Midian agha? Ha we soro ya isesi okwu ike.

² Ọ we si ha, Gini ka m'meworo úbu a dika nke unu mere? Ntutukọ nkpuru ubi-vine f̀oduru nke Efraim, ọ dighi nma kara ọghughọ-nkpuru-vine nke Abieza?

³ N'aka-unu ka Chineke nyeworo ndi-isi Midian, bú Oreb na Zeeb: ma gini ka m'puru ime dika nke unu mere? M̀be ahu obi-ọku-ha juru n'aru ya, m̀be o kwuru okwu ahu.

⁴ Gideon we biarue Jọdan igabiga, ya onwe-ya, na ọgu ndikom iri-na-ise ahu ndi soro ya, ha nāda #mbà, ma ha nāchu achu.

⁵ O we si ndikom Sukot, Biko, nyenu ndi nēsom n'ukwu n'ukwu óbe achicha; n'ihí na ha nāda #mbà, ma mu onwem nāchu Zeba na Zalmuna, bú ndi-eze Midian.

⁶ Ndi-isi Sukot we si, Ọbu-aka Zeba na Zalmuna, hà di n'aka-gi úbu a, na ayi gēnye usu-ndi-agma-gi nri?

⁷ Gideon we si, N'ihí nka m̀be Jehova gēnye Zeba na Zalmuna n'akam, m'gēwere kwa ogwu nke ọzara were kwa ùgà ticha anu-arú-unu.

⁸ O si n'ebe ahu rigorue Penue! gwa ha okwu dika nka: ndikom Penue! we za ya dika ndikom Sukot zara ya.

⁹ O we gwa kwa ndikom Penue! okwu, si, M̀be m'latara n'udo, m'gākwa!tulo-elu a.

¹⁰ Ma Zeba na Zalmuna nọ nime Kakoa, ha na ọmuma-ulo-ikẁu nile ha, ihe ra ka orú nnù ndikom, na nnù iri-na-asa, na ọgu iri, ndi f̀oduru site n'ọmuma-ulo-ikẁu nile nke umu Iru-anyanwu: ma ndi daworo di orú nnù ndikom uzọ iri-na-ise, ndi nāmiputa mma-agma.

¹¹ Gideon we rigo n'uzọ ndi bí n'ulo-ikẁu n'Iru-anyanwu Noba na Jọgbeha, o tíbe ọmuma-ulo-ikẁu ahu; n'ihí na ọmuma-ulo-ikẁu ahu nọ na ntukwasi-obi na ihe agaghi-eme ha.

¹² Ma Zeba na Zalmuna ́balagara; o we chua ha; o we nwude ndi-eze abua nke Midian, bú Zeba na Zalmuna, me ka ọmuma-ulo-ikẁu ahu nile ma jijiji.

¹³ Gideon nwa Joash we si n'agma ahu site na nri!go Heres lata.

- 14** Ọ nwude otù nwa-okorobia sitere na ndikom Sukot, o we jua ya ajuju: o we dere ya aha ndi-isi Sukot na ndi-okenye-ya n'akwukwọ, ọgu ndikom atọ na iri na asa.
- 15** O we biakute ndikom Sukot, si, Le Zeba na Zalmuna, ndi unu taram uta bayere ha, si, Ọbu-aka Zeba na Zalmuna, hà di n'aka-gi ubu a, na ayi gēnye ndikom-i ndi nāda #mbà nri.
- 16** O were ndi-okenye obodo ahu, na ogwu ọzara na ùgà, o were ha me ka ndikom Sukot mara ihe.
- 17** Ọ kwatu ulo-elu Penuel, ọue ndikom obodo ahu.
- 18** Ọ si Zeba na Zalmuna, Ndikom ahu nke unu ọuru nime Teboa, hà di aña? Ha si, Dika i di, otú a ka ha di; onye ọ bula di ka umu eze n'aru.
- 19** Ọ si, Umu-nnem, bú umu-ndikom nnem muru, ka ha bu: Jehova nādi ndu! asi na unu emewo ka ha di ndu, agaghm-eḅuwori unu.
- 20** O we si Jeta, bú ọkpara-ya, Bilie, ọue ha. Ma nwa-okoro ahu amiputaghi mma-agha-ya: n'ihì na ọ nātu egwu, n'ihì na nání nwa-okoro ka ọ bu rue mḅe ahu.
- 21** Zeba na Zalmuna we si, Gi onwe-gi bilie, dakwasi ayi: n'ihì na dika nwoke si di, otú a ka idi-ike-ya di. Gideon we bilie, ọue Zeba na Zalmuna, were ihe nile yiri ọnwa nke di n'olu camel-ha.
- 22** Ndikom Israel we si Gideon, Nāchi ayi, ma gi onwe-gi, ma nwa-gi nwoke, ma nwa nwa-gi: n'ihì na i zọputawo ayi n'aka Midian.
- 23** Gideon we si ha, Mu onwem agaghi-achi unu, nwam agaghi-achi kwa unu: Jehova gāchi unu.
- 24** Gideon we si ha, Ka m'riọ unu aririọ, nye-kwa-num, nwoke ọ bula nḅa-aka nke ihe-nkwata-ya. (N'ihì ma ha nwere nḅa-aka ọla-edo, n'ihì na ndi Ishmael ka ha bu.)
- 25** Ha si, Ayi gēnye ha nọ. Ha we ọasa uwe, tubà n'ebe ahu, nwoke ọ bula nḅa-aka nke ihe-nkwata-ya.
- 26** Ọtùtù nḅa-aka ọla-edo nile nke ọ ririọ we di nnù shekel ọla-edo anọ na ọgu ise; nāgughi ihe nile yiri ọnwa, na ihe nile anākwuba na nti, na uwe ododo nile nke di n'aru ndi-eze Midian, nāgughi kwa ihe-inya-n'olu nile nke di n'olu camel-ha.
- 27** Gideon we me ya ka ọ buru ephod, guzo ya ọtọ n'obodo-ya, bú Ọfra: Israel nile we soro ya nākwa iko n'ebe ahu: o we ghoro Gideon, ghọ-kwa-ra ulo-ya, ọnyà.
- 28** Ewe me ka Midian ruru ala n'iru umu Israel, ha ewelighi kwa isi-ha ọzọ. Ala we di jū ọgu arọ abua n'uḅochi Gideon.
- 29** Jerubeal nwa Joash we je biri n'ulo-ya.
- 30** Gideon nwe-kwa-ra ọgu umu-ndikom atọ na iri ndi siri n'úkwù onwe-ya puta: n'ihì na ọ nwere ọtutu ndinyom.
- 31** Iko-ya nwayi nke nọ na Shekem, ya onwe-ya mu-kwa-ra ya nwa-nwoke, ọ gua ya aha Abimelek.
- 32** Gideon nwa Joash we nwua n'ezi isi-awọ, elie ya n'ìlì Joash, bú nna-ya, n'Ọfra nke ndi Abieza.
- 33** O rue, mḅe Gideon nwuru, na umu Israel laghachiri, soro Bealim nākwa iko, doro onwe-ha Beal-berit ka ọ buru chi.
- 34** Ma umu Israel echetaghi Jehova, bú Chineke-ha, Onye nānaputa ha n'aka ndi-iro-ha nile buruburu:
- 35** ha emeghi kwa ulo Jerubeal, bú Gideon, ebere, dika ezi ihe nile si di nke o mere Israel.

Abimelek nwa Jerubeal we jerue Shekem, jekuru umu-nne nne-ya, gwa ha okwu, gwa kwa aḅuru nile nke ulo nna nne-ya, si,

² Biko, kwuenu na nti ndi nile nwe Shekem, si, Òle nke diri unu nma? na ọgu ndikom atọ na iri, bú umu-ndikom nile nke Jerubeal, nāchi unu, ma-ọbu na otù nwoke nāchi unu? cheta-kwa-unu na ọkpukpu-unu na anu-arụ-unu ka m'bu.

³ Ume-nne nne-ya kwue okwu ndia nile bayere ya na nti ndi nile nwe Shekem: obi-ha we wezuga onwe-ha iso Abimelek; n'ihì na ha siri, Nwa-nne-ayi ka ọ bu.

⁴ Ha we nye ya ọgu ọla-ọcha atọ na iri sitere n'ulo Beal-berit, nke Abimelek ji go ndikom efu ndi obi-ha nādighi adi n'otù ebe, ha we jeso ya.

⁵ O we ba n'ulo nna-ya n'Ọfra, ọue umu-nne-ya, bú umu Jerubeal, ọgu madu atọ na iri, n'elu otù nkume: ma Jotam nwa Jerubeal nke-ntà fọduru; n'ihì na o zoro onwe-ya.

⁶ Ndi nile nwe Shekem we chikọta onwe-ha, ha na ulo nile nke Milo, ha we je me Abimelek ka ọ buru eze, n'akuku osisi terebinth nke ogidi ahu nke di na Shekem.

⁷ Ha we gosi ya Jotam, o we je guzo n'elu ugwu Geraizim, welie olu-ya, kpọ, si ha, Genum nti, unu ndi-nwe Shekem, ka Chineke we ge unu nti.

⁸ Osisi jere eje ite otù onye manu ka ọ buru eze-ha; ha we si osisi olive, Buru eze-ayi.

⁹ Osisi olive we si ha, M'gāgha manu nkem, bú nke ha ji sọpuru Chineke na madu nimem, je ifeghari n'elu osisi nile?

¹⁰ Osisi nile we si osisi fig, Gi onwe-gi bia, buru eze-ayi.

¹¹ Osisi fig we si ha, M'gagha utóm na ezi ihe-ọmimim, je ifeghari n'elu osisi nile?

¹² Osisi nile we si osisi vine, Gi onwe-gi bia, buru eze-ayi.

¹³ Osisi vine we si ha, M'gāgha manya ọhu nkem, bú nke nēme ka Chineke na madu nūria ọnu, je ifeghari n'elu osisi nile?

¹⁴ Osisi nile we si ogwu, Gi onwe-gi bia, buru eze-ayi.

¹⁵ Ogwu we si osisi nile, Ọ buru na ọ bu n'ezì-okwu ka unu onwe-unu nētem manu iburu unu eze, bianu, ọbànu n'okpuru ndo nkem: ma ọ buru na ọ bughi n'ezì-okwu, ka ọku si n'ogwu puta, ripia osisi cedar nile nke Lebanon.

¹⁶ Ma uḅu a, ọ buru na ọ bu n'ezì-okwu na n'izu-okè ka unu meworo ihe a, na unu emewo Abimelek eze, ọ buru kwa na ọ bu ezi ihe ka unu meworo Jerubeal, me kwa ulo-ya, ọ buru kwa na ọ bu dika nmeso aka-ya abua si di ka unu meworo ya;

¹⁷ (n'ihì na nnam būru agha bayere unu, tufue ndu-ya n'iru ya, we naputa unu n'aka Midian:

¹⁸ ma unu onwe-unu ebiliwo imegide ulo nnam ta, ọu kwa umu-ya ndikom, bú ọgu ndikom atọ na iri, n'elu otù nkume, me kwa Abimelek, bú nwa orù-ya nwayi, eze ndi-nwe Shekem, n'ihì na nwa-nne-unu ka ọ bu;)

¹⁹ ma ọ buru na ọ bu n'ezì-okwu na n'izu-okè ka unu meworo Jerubeal, me kwa ulo-ya, ta, nūrianu ọnu n'Abimelek, ka ọ nūria kwa nime unu, ọbuná ya onwe-ya:

²⁰ ma ọ buru na ọ bughi otú a, ka ọku si n'Abimelek puta, ripia ndi-nwe Shekem, na ulo Milo; ka ọku si kwa na ndi-nwe Shekem puta, si kwa n'ulo Milo puta, ripia Abimelek.

²¹ Jotam we ọalaga, ọapu, jerue Bia, biri n'ebe ahu, n'ihì Abimelek, bú nwa-nne-ya.

²² Abimelek we buru onye-isi Israel arọ atọ.

²³ Chineke we zite mọ ọjọ n'etiti Abimelek na ndi-nwe Shekem; ndi-nwe Shekem we ghọḅue Abimelek:

²⁴ ka ihe-ike emere ọgu umu-ndikom Jerubeal atọ na iri we bia, ka ewe tukwasi kwa ọbara-ha n'isi Abimelek, bú nwa-nne-ha, onye ọuru ha, na n'isi ndi-nwe Shekem, ndi mere ka aka-ya abua di ike iḅu umu-nne-ya.

- ²⁵ Ndi-nwe Shekem we do ndi nēruru ya nbì n'elu ugwu nile ha, ha we punara onye ọ bula nke nāgabiga n'uzọ ahu n'akuku ha ihe: ewe gosi Abimelek.
- ²⁶ Geal nwa Ebed we bia, ya na umu-nne-ya, ha we gabiga ba Shekem: ndi-nwe Shekem we tukwasi ya obi.
- ²⁷ Ha we pua ba n'ubi, ghọ nkpuru ubi-vine nile ha, zọcha nkpuru-vine, me ememe otuto, ba n'ulo chi-ha, rie ihe, ñu kwa ihe-ọñuñu, kọcha Abimelek.
- ²⁸ Geal nwa Ebed we si, Ònye bu Abimelek, ònye bu kwa Shekem, na ayi gēfè ya òfùfè? ọ bughì nwa Jerubeal? Zebul kwa, ọ bughì onye-nlekọta ihe-ya? fènu ndikom Hemoa, bú nna Shekem, òfùfè: ma gini mere ayi onwe-ayi nēfè ya òfùfè?
- ²⁹ Ma ọ gādim nọ nma ma asi na ndi nka nọ n'akam! m'gēwezuga kwa Abimelek. O we si Abimelek, Me ka usu-ndi-agha-gi ba uba, gi puta kwa.
- ³⁰ Zebul, bú onye-isi obodo ahu, we nu okwu nile nke Geal nwa Ebed, iwe-ya we di ọku.
- ³¹ O we zigara Abimelek ndi-ozi n'aghughọ, si, Le, Geal nwa Ebed na umu-nne-ya nābà nime Shekem; ma, le, ha nākpābụ obodo a imegide gi.
- ³² Ma uḅu a, bilie n'abali, gi onwe-gi na ndi gi na ha nọ, ru kwa nbì n'ọhia:
- ³³ ọ gēru kwa, n'ututu, mḅe anyanwu nāwa, na i gēbili n'isi-ututu, made imegide obodo: ma, le, mḅe ya onwe-ya na ndi ya na ha nọ nāpukute gi, i gēme kwa ha dika aka-gi gāchọta.
- ³⁴ Abimelek we bilie n'abali, ya na ndi nile ndi soro ya, ha we rue nbì megide Shekem n'usu anọ.
- ³⁵ Geal nwa Ebed we pua, guzo n'oghere ọnu-uzọ-ama obodo: Abimelek we si n'oruru-nbì ahu bilie, ya na ndi soro ya.
- ³⁶ Geal we hu ndi ahu, we si Zebul, Le, ndi ufọdu si n'elu ugwu nārìda. Zebul we si ya, Ọ bu onyinyo ugwu ka gi onwe-gi nāhu dika ndikom.
- ³⁷ Geal we kwu ọzọ, si, Le, ndi ufọdu si n'elu-ala nke ala nārìda, otù usu si kwa n'uzọ osisi terebinth nke Meonenim nābia.
- ³⁸ Zebul we si ya, Òle ebe ọnu-gi uḅu a, na i nāsi, Ònye bu Abimelek, na ayi gēfè ya òfùfè? Nkà abughi ndi nke i juworo? biko, pua uḅu a, buso ha agha.
- ³⁹ Geal we pua ga n'iru ndi-nwe Shekem, buso Abimelek agha.
- ⁴⁰ Abimelek we chua ya, ọ we ọalaga n'iru ya, ọtutu madu we da meru aru, rue oghere ọnu-uzọ-ama.
- ⁴¹ Abimelek we nọdu n'Aruma: Zebul we chupu Geal na umu-nne-ya, ka ha we ghara ibiri na Shekem.
- ⁴² O rue n'echi-ya, na ndi ahu puru ba n'ọhia; ha we gosi Abimelek.
- ⁴³ O we chiri ndi-ya, kè ha usu atọ, rue nbì n'ọhia; ọ hu, ma, le, ndi ahu si n'obodo ahu nāputa; o we bilie imegide ha, tiḅue ha.
- ⁴⁴ Abimelek na usu ndi soro ya we made, guzo n'oghere ọnu-uzọ-ama obodo: usu abua ahu we made imegide ndi nile nọ n'ọhia, tiḅue ha.
- ⁴⁵ Abimelek we buso obodo ahu agha ubọchi ahu nile; o we were obodo ahu, ọ bue ndi nọ nime ya: ọ kwatue obodo ahu, ghasa ya nnú.
- ⁴⁶ Ndi nile nwe ulo-elu Shekem we nu ya, ba n'ulo kachasi elu nke ulo El-berit.
- ⁴⁷ Ewe gosi Abimelek na ndi nile nwe ulo-elu Shekem achikọtawo onwe-ha.
- ⁴⁸ Abimelek we rigo n'ugwu Zalmon, ya onwe-ya na ndi nile soro ya; Abimelek we chiri anyu-ike-ha n'aka-ya, o we ọutue alaka osisi, welie ya, tukwasi ya n'ubu-ya: ọ si ndi soro ya, Ihe unu huworom ka m'mere, menu ngwa, menu dika m'meworo.
- ⁴⁹ Ndi ahu nile we ọutu kwa, nwoke ọ bula alaka-ya, ha we jeso Abimelek, tukwasi ha

n'ulo ahu kachasi elu, su ulo kachasi elu ahu ọku n'isi ha; ndikom nile nke ulo-elu Shekem we nwu kwa, bú ihe ra ka nnù ndikom na ndinyom abua na ọgu iri.

⁵⁰ Abimelek we jerue Tibeze, ma ulo-ikwū-ya megide Tibeze, were ya.

⁵¹ Ma otù ulo-elu siri ike di n'etiti obodo ahu, ndikom nile na ndinyom nile na ndi nile nwe obodo ahu we ọlaga n'ebe ahu, mechibido onwe-ha uzọ, rigo n'elu ulo-elu ahu.

⁵² Abimelek we biarue ulo-elu ahu, buso ya agha, jerue nso ọnu-uzọ ulo-elu ahu iwere ọku sure ya.

⁵³ Otù nwayi we tua aka-nkume n'isi Abimelek, tuwa eju-isi-ya.

⁵⁴ O we me ngwa kpọ nwa-okorobia nēbu ihe-agma-ya, si ya, Miputa mma-agma-gi, me ka m'nwua, ka ha we ghara ikwu okwu bayerem, si, Nwayi ọburu ya. Nwa-okorobia-ya we mapue ya, ọ nwua.

⁵⁵ Ndikom Israel we hu na Abimelek anwuruwo, ha we la, nwoke ọ bula n'ebe nke ya.

⁵⁶ Chineke we nyeghachi ihe ọjọ Abimelek, nke o mere nna-ya, n'ibụ ọgu umu-nne-ya atọ na iri:

⁵⁷ ọ bu kwa ihe ọjọ nile nke ndikom Shekem ka Chineke nyeghachiri n'isi-ha: nkocha Jotam nwa Jerubeal we biakwasi ha.

ISI 10

Mọ Abimelek nwusiri, Tola nwa Pua, nwa Dodo, bú onye Isaka, we bilie izọputa Israel; ya onwe-ya bi kwa na Shamia n'ugwu Efraim.

² Ọ we kpe Israel ikpe orú arọ na atọ, we nwua, elie ya na Shamia.

³ Mọ ọ nwusiri, Jaia, bú onye Gilead, we bilie; ọ kpe Israel ikpe orú arọ na abua.

⁴ Ọ nwe-kwa-ra orú umu-ndikom na iri ndi orú umu-inyinya-ibu na iri nēbu, ha nwe-kwa-ra orú obodo na iri, nke anākpọ Havot-jaia rue ta, nke di n'ala Gilead.

⁵ Jaia we nwua, elie ya na Kamon.

⁶ Umu Israel we me kwa ihe ọjọ n'anya Jehova, fè Bealim, na Ashtarot, na chi nile nke Siria, na chi nile nke Zaidon, na chi nile nke Moab, na chi nile nke umu Amon, na chi nile nke ndi Filistia, òfùfè; ha we rapu Jehova, ha efèghi kwa Ya òfùfè.

⁷ Iwe Jehova we di ọku megide Israel, O we renye ha n'aka ndi Filistia, na n'aka umu Amon.

⁸ Ha we tipia, kpaḅu kwa umu Israel arọ ahu: arọ iri na asatọ ka ha kpaḅuru umu Israel nile ndi bi n'ofè Jọdan, n'ala ndi-Amorait, nke di na Gilead.

⁹ Umu Amon we gabiga Jọdan ibuso kwa Juda, na ibuso Benjamin, na ibuso ulo Efraim, agha; ewe kpaḅue Israel nke-uku.

¹⁰ Umu Israel we tikue Jehova, si, Ayi emehiewo megide Gi, ọbuná n'ihì na ayi arapuwọ Chineke-ayi, we fè Bealim òfùfè.

¹¹ Jehova we si umu Israel, Àzọputaghmu unu n'aka ndi Ijìpt, na n'aka ndi-Amorait, na n'aka umu Amon, na n'aka ndi Filistia?

¹² Ndi Zaidon kwa, na Amalek, na Maon, meḅuru unu; unu we tikuem, M'we zọputa unu n'aka-ha.

¹³ Ma unu onwe-unu arapuwom, we fè chi ọzọ di iche iche òfùfè: n'ihì ya M'gaghi-azọputa kwa unu ọzọ.

¹⁴ Jenu, tikue chi ndi unu rọputaworo; ka ha onwe-ha zọputa unu na mọ nkpaḅu-unu.

¹⁵ Umu Israel we si Jehova, Ayi emehiewo: Gi onwe-gi me ayi dika ihe nile si di nke di nma n'anya-Gi; biko, nánì naputa ayi ta.

¹⁶ Ha we si n'etiti ha wezuga chi ala ọzọ nile, fè Jehova òfùfè: nkpuru-obi-Ya enweghi kwa ntachi-obi n'ihì ọ̀nọ̀du ọ̀jọ̀ nke Israel.

¹⁷ Umu Amon we kpọkọta onwe-ha, ma ulo-ikwū-ha na Gilead. Umu Israel we chikọta onwe-ha, ma ulo-ikwū-ha na Mizpa.

¹⁸ Ndi ahu, bú ndi-isi Gilead, we sirita onwe-ha, Ònye bu nwoke ahu nke gāmalite ibuso umu Amon agha? ọ gāghọrọ ndi nile bi na Gilead isi.

ISI 11

Ma Jefta, bú onye Gilead, bu dike nke bu dinkpà, ma ya onwe-ya bu nwa nwayi nàkwa iko: ma Gilead muru Jefta.

² Nwunye Gilead we muara ya umu-ndikom; nwunye-ya we tolite, chupu Jefta, si ya, I gaghi-eketa ihe n'ulo nna-ayi; n'ihì na nwa nwayi ọzọ ka i bu.

³ Jefta we ọapu n'iru umu-nne-ya, biri n'ala Tob: ndikom efu we chikọta onwe-ha n'ebe Jefta nọ, ha we soro ya pua.

⁴ O rue, m̀be ọtutu ubochi gasiri, na umu Amon busoro Israel agha.

⁵ O rue, m̀be umu Amon busoro Israel agha, na ndi-okenye Gilead jere ikuputa Jefta n'ala Tob:

⁶ ha we si Jefta, Bia, buru ayi onye-ochi-agma, ka ayi we buso umu Amon agha.

⁷ Jefta we si ndi-okenye Gilead, Ònu onwe-unu akpọghm asì, chupukwam n'ulo nnam? ma gini mere unu biakuteworom uḅu a m̀be unu nọ na nkpaḅu?

⁸ Ndi-okenye Gilead we si Jefta, N'ihì nka ka ayi biaghachikuteworo gi uḅu a, ka i we soro ayi je, buso umu Amon agha, i gāghọ-kwa-ra ayi onye-isi, bú ndi nile bi na Gilead.

⁹ Jefta we si ndi-okenye Gilead, Ọ buru na unu eme ka m'lata ibuso umu Amon agha, ọ buru kwa na Jehova arara ha nye n'irum, mù onwem gāghọrọ unu onye-isi?

¹⁰ Ndi - okenye Gilead we si Jefta, Jehova bu onye nānu okwu a n'etiti ayi, ma ọ buru na ayi emeghi otú a, dika okwu-gi nile si di.

¹¹ Jefta we jeso ndi-okenye Gilead, ndi ahu we mee ya onye-isi na onye-ochi-agma ichi ha: Jefta we kwue okwu na nile n'iru Jehova nime Mizpa.

¹² Jefta we zìe ndi-ozì jekuru eze umu Amon, si, Gini ka mu na gi nwekọrọ, na i biakutewom ibuso alam agha?

¹³ Eze umu Amon we si ndi-ozì Jefta, N'ihì na Israel were alam, m̀be o si n'ljìpt rigota, site n'Anon we rue Jabok, ru kwa Jọdan: ma uḅu a nyeghachi ala ahu nile n'udo.

¹⁴ Jefta we zì kwa ndi-ozì jekuru eze umu Amon ọzọ:

¹⁵ ọ si ya, Otú a ka Jefta siri, Israel eweghi ala Moab ma-ọbu ala umu Amon:

¹⁶ n'ihì na m̀be ha siri n'ljìpt rigota, Israel we je ije n'ọzara rue Oké Osimiri Uhie, biarue Kedesh;

¹⁷ Israel we zìe ndi-ozì jekuru eze Edom, si, Biko, ka m'gabiga nime ala-gi: ma eze Edom egeghi nti. Ọzọ kwa, o ziri ndi-ozì jekuru eze Moab: ma ọ kwegh: Israel we nọdu na Kedesh.

¹⁸ O we je ije n'ọzara, ga ala Edom na ala Moab buruburu, biarue akuku ọwuwa-anyanwu ala Moab, ha we ma ulo-ikwū-ha n'ofè Anon; ma ha abaghi n'ókè-ala Moab, n'ihì na Anon bu ókè-ala Moab.

¹⁹ Israel we zìe ndi-ozì jekuru Saihon, bú eze ndi-Amorait, bú eze Heshbon; Israel we si ya, Biko, ka ayi gabiga nime ala-gi rue ebe nkem.

²⁰ Ma Saihon atukwasighi Israel obi igabiga nime ókè-ala-ya: ma Saihon chikọtara ndi-ya

nile, ha we ma ulo-ikwū-ha na Jehaz, o buso Israel agha.

21 Jehova, bú Chineke Israel, we nye Saihon na ndi-ya nile n'aka Israel, ha we tiḅue ha: Israel we nweta ala nile nke ndi-Amorait, bú ndi bi n'ala ahu.

22 Ha we nweta ókè-ala nile nke ndi-Amorait, site n'Anon we rue Jabok, site kwa n'òzara we rue Jòdan.

23 Ma uḅu a Jehova, bú Chineke Israel, anapuwo ndi-Amorait ala-ha n'iru ndi-Ya, bú Israel, ò bu kwa gi onwe-gi gēnweta ha?

24 Ò bughi ihe Kemosh, bú chi-gi, nēme gi ka i nweta, ka i gēnweta? Ma onye ọ bula Jehova, bú Chineke - ayi, napuwo ala-ya n'iru ayi, nke ahu ka ayi gēnweta.

25 Ma uḅu a, gi onwe-gi, ì di nma ma-ọli kari Belak nwa Zipoa, bú eze Moab? ò chọrọ Israel okwu ma-ọli? ma-ọbu ò busoro ha agha ma-ọli?

26 Mḅe Israel biri na Heshbon na n'umu-obodo-ya, na n'Aroea na n'umu-obodo-ya, na n'obodo nile nke di n'akuku Anon, ọgu arọ iri-na-ise; gini mere unu anaputaghi kwa ha n'aka-ha na mḅe ahu?

27 Mu onwem emehieghe kwa megide gi, ma gi onwe-gi nēmeme ihe ọjọ n'ibusom agha: Jehova, bú Onye-ikpe, gēkpe ikpe ta n'etiti umu Israel na umu Amon.

28 Ma eze umu Amon egeghe nti okwu nile nke Jefta nke o zitere ya.

29 Mọ nke Jehova we dikwasi Jefta, o we gabiga Gilead na Manase, gabiga kwa Mizpa Gilead, si na Mizpa nke Gilead gabiga rue umu Amon.

30 Jefta we kwe Jehova nkwa, si, Ọ buru na I nye umu Amon n'akam n'ezie,

31 o gēru kwa, na ihe ọ bula nke gēsi n'ọnu-uzọ ulom puta izutem, mḅe m'siri n'umu Amon lata n'udo, Jehova gēnwē ya, m'gēsire kwa ya ka ọ buru àjà-nsure-ọku.

32 Jefta we gabiga rue umu Amon ibuso ha agha; Jehova we nye ha n'aka-ya.

33 Ọ we tiḅue ha oké ntiḅu uku site n'Aroea we rue ebe i si ba Minit, bú orú obodo, ru kwa Ebel-Keramim. Ewe me ka umu Amon ruru ala n'iru umu Israel.

34 Jefta we bia Mizpa rue ulo-ya, ma, le, nwa-ya nwayi chiri egwú-otiti na ite-egwú nāputa izute ya: ma nání nwata ahu bu otù nwa o nwere; ọ dighi nwa-nwoke ma-ọbu nwa-nwayi o nwere ma-ọbughi nání ya.

35 O rue, mḅe ọ huru ya, na ọ dọwara uwe-ya nile, si, Ewó, adam! i mewo ka m'ruru ala nke-uku, gi onwe-gi adiwo kwa n'etiti ndi nēmekpam aru: ma mu onwem, asaghepuworom Jehova ọnum, apughkwam ilaghachi azu.

36 Ọ si ya, Nnam, i saghepuworo Jehova ọnu-gi; mem dika ihe ahu si di nke siworo n'ọnu-gi puta; ebe Jehova bọworo gi ọbọ n'aru ndi-iro-gi, bú n'aru umu Amon.

37 O we si nna-ya, Ka ememe ihe a: ram aka ọnwā abua, ka m'we je rida rue n'elu ugwu, kwa ákwá bayere ọnoḁu nwa-aḅoghọ nāmaghi nwoke m'nọ, mu onwem na umu-aḅoghọ-ibem.

38 Ọ si, Je. O we zipu ya ọnwā abua: o we je, ya onwe-ya na umu-aḅoghọ-ibe-ya, kwa ákwá bayere ọnoḁu nwa-aḅoghọ nāmaghi nwoke ọ nọ n'elu ugwu.

39 O rue, n'ogwugwu ọnwā abua, na ọ laghachikuru nna-ya, o me ya nkwa-ya nke o kwere: nwata ahu amaghi kwa nwoke. O we buru ukpuru n'Israel,

40 na umu-ndinyom Israel nēje kwa-arọ ikọ akukọ nwa-nwayi Jefta onye Gilead ubọchi anọ n'arọ.

Ndikom Efraim we kpọkọta onwe-ha, gabiga akuku Ugwu; ha we si Jefta, Gini mere i gabigara ibuso umu Amon agha, ma ayi ka i nākpọghi isoro gi je? ayi gēsüre ulo-gi n'isi gi n'ọku.

² Jefta we si ha, Onye nēse okwu nke-uku ka m'buworo, mu onwem na ndim na umu Amon; m'we tikue unu, ma unu azọputaghm n'aka-ha.

³ M'we hu na unu abughi ndi nāzọputam, m'we tiye ndum n'ọbu-akam, gabiga imegide umu Amon, Jehova we nye ha n'akam: n'ih i gini kwa ka unu rigokuteworom ta ibusom agha?

⁴ Jefta we chikọta ndikom nile nke Gilead, buso Efraim agha: ndikom Gilead we tiḅue Efraim, n'ih i na ha siri, Ndi ọapuru aḅapu nke Efraim ka unu, bú ndi Gilead, bu, n'etiti Efraim, na n'etiti Manase.

⁵ Gilead we were ngabiga-miri Jọdan nile n'uzo ije Efraim: o rue, mḅe ndi ọapuru aḅapu nke Efraim siri, Ka m'gabiga, na ndikom Gilead siri ya, Ọ bu onye Efraim ka i bu? Ọ si, É-è;

⁶ ha si ya, Biko, si Shibolet; ọ si, Sibolet; n'ih i na o dozighi onwe-ya ikpọ ya nke-ọma; ha we jide ya, ḅue ya na ngabiga-miri Jọdan: orú nnù ndikom uzọ ise na nnù ise we da mḅe ahu site n'Efraim.

⁷ Jefta we kpe Israel ikpe arọ isi. Jefta, bú onye Gilead, we nwua, elie ya n'obodo Gilead.

⁸ Mḅe ọ nwusiri, Ibzan, onye sitere na Bet-lehem, we kpe Israel ikpe.

⁹ O nwe-kwa-ra orú umu-ndikom na iri ọ muru, ọ bu kwa orú umu-ya ndinyom na iri ka o zipuru n'èzí, orú ndinyom na iri ka o me-kwa-ra ka ha si n'èzí batara umu-ya ndikom. O we kpe Israel ikpe arọ asa.

¹⁰ Ibzan we nwua, elie ya na Bet-lehem.

¹¹ Mḅe ọ nwusiri, Ilon, bú onye Zebulun, we kpe Israel ikpe; o we kpe Israel arọ iri.

¹² Ilon, bú onye Zebulun, we nwua, elie ya n'Ajalón n'ala Zebulun.

¹³ Mḅe ọ nwusiri, Abdon nwa Hilel, bú onye Piraton, we kpe Israel ikpe.

¹⁴ O nwe-kwa-ra ọgu umu-ndikom abua na orú umu umu na iri, ndi ọgu umu-inyinya-ibu atọ na iri nēbu: o we kpe Israel ikpe arọ asatọ.

¹⁵ Abdon nwa Hilel, bú onye Piraton, we nwua, elie ya na Piraton n'ala Efraim, n'ugwu ndi Amalek.

ISI 13

Umu Israel we me kwa ihe ọjọ n'anya Jehova ọzọ; Jehova we nye ha n'aka ndi Filistia ọgu arọ abua.

² Ma otù nwoke nke Zọra dī, sitere n'aḅuru ndi Dan, aha-ya bu Manoa; ma nwunye-ya bu nwanyi-àgà, ọ mughi kwa nwa.

³ Mọ ozi nke Jehova we me ka nwayi ahu hu ya anya, si ya, Biko, le, gi onwe-gi bu nwayi-àgà, i mughi kwa nwa: ma i gāturu ime, mua nwa-nwoke.

⁴ Ma uḅu a, biko, lezie anya, aṅu-kwa-la manya-vine ma-ọbu ihe-ọṅuṅu nābà n'anya, eri-kwa-la ihe ọ bula ruru árú:

⁵ n'ih i na, le, i gaje itu ime, mua nwa-nwoke: aguba agaghi-aga n'elu isi-ya: n'ih i na onye-Nazirait nke Chineke ka nwata ahu gābu site n'afo: ya onwe-ya gāmalite kwa izọputa Israel n'aka ndi Filistia.

⁶ Nwayi ahu we bia, gwa di-ya, si, Onye nke Chineke biakuterem, n'ile ya anya ọ di kwa ka mọ-oz i nke Chineke n'ile ya anya, ọ di itu egwu nke-uku; ma ajughm ya ebe o si bia, o

gosighkwam aha-ya:

⁷ O we sim, Le, i gaje itu ime, mua nwa-nwoke; ma uḅu a aḅula manya-vine ma-ḡbu ihe-ḡnuḅu nābà n'anya, eri-kwa-la ihe ḡ bula ruru árú: n'ihì na onye-Nazirait nke Chineke ka nwata ahu gābu site n'afḡ rue ubḡchi ḡnwu-ya.

⁸ Manoa we riḡ Jehova aririḡ, si, Biko, Onye-nwe-ayi, ka onye nke Chineke ahu nke I zitere biaghachikute ayi ḡzḡ, ariḡm I, ka o zí kwa ayi ihe ayi gēme nwata ahu nke agāmu.

⁹ Chineke we ge nti olu Manoa; mḡ-ozì nke Chineke we biakute nwayi ahu ḡzḡ ka ya onwe-ya nāḡḡdu n'ubi: ma Manoa, bú di-ya, anḡyeghi ya.

¹⁰ Nwayi ahu we me ngwa, ḡa ḡsḡ, gosi di-ya, si ya, Le, nwoke ahu nke biakuterem ubḡchi a emewo ka m'hu ya anya ḡzḡ.

¹¹ Manoa we bilie, jeso nwunye-ya, biakute nwoke ahu, si ya, Gi onwe-gi, ì bu nwoke ahu nke gwara nwayi a okwu? O we si, Mu ka ḡ bu.

¹² Manoa we si, Uḅu a ka okwu-gi nile rè: gini gābu ikpé bayere nwata ahu, gini gābu kwa omume-ya?

¹³ Mḡ-ozì nke Jehova we si Manoa, N'ihe nile nke m'siri nwayi a ya lezie anya.

¹⁴ Ḳ gaghi-eri ihe sitere n'ihe ḡ bula nke nēsi n'osisi vine nke manya-vine puta, ya aḅu-kwa-la manya-vine na ihe-ḡnuḅu nābà n'anya, ya eri-kwa-la ihe ḡ bula ruru árú; ihe nile nke m'nyere ya n'iwu ka ḡ gēdebe.

¹⁵ Manoa we si mḡ-ozì nke Jehova, Biko, kwe ka ayi ḡochie gi, ka ayi we dozie nwa-ewu n'iru gi.

¹⁶ Mḡ-ozì nke Jehova we si Manoa, Ḳ buru na i ḡochiem, m'gaghi-eri nime nri-gi: ḡ buru kwa na i me àjà-nsure-ḡku, ḡ bu Jehova ka i gēsurerere ya. N'ihì na Manoa amaghi na mḡ-ozì nke Jehova ka ḡ bu.

¹⁷ Manoa we si mḡ-ozì nke Jehova, Gini bu aha-gi, ka ayi we sḡpuru gi mḡe okwu-gi nile gēre?

¹⁸ Mḡ-ozì nke Jehova we si ya, N'ihì gini kwa ka i nāju ajuju bayere aham, ebe aha ahu di ebube?

¹⁹ Manoa we were nwa-ewu ahu na onyinye-inata-iru-ḡma, surere ya Jehova ḡku n'elu oké nkume: mḡ-ozì nālu kwa oké ḡlu, ma Manoa na nwunye-ya nēle ya anya.

²⁰ O rue, mḡe ire-ḡku nēsi n'ebe-ichu-àjà ahu rigo n'elu-igwe, na mḡ-ozì nke Jehova rigoro nime ire-ḡku nke ebe-ichu-àjà ahu: Manoa na nwunye-ya nēle kwa ya anya; ha we da kpue iru-ha n'ala.

²¹ Ma mḡ-ozì ahu emeghi ka Manoa na nwunye-ya hu kwa ya anya ḡzḡ. Mḡe ahu Manoa mara na mḡ-ozì nke Jehova ka ḡ bu.

²² Manoa we si nwunye-ya, Ayi aghaghi inwu, n'ihì na ḡ bu Chineke ka ayi huworo.

²³ Nwunye-ya we si ya, Ḳ buru na ḡ tḡrḡ Jehova uto ime ka ayi nwua, Ḳ gaghi-anarawori àjà-nsure-ḡku na onyinye-inata-iru-ḡma n'aka-ayi, Ḳ gaghi-eme kwa ka ayi hu ihe ndia nile, Ḳ gaghi-eme kwa ayi nu ihe di otú a dika na mḡe a.

²⁴ Nwanyì ahu we mua nwa-nwoke, kpḡ aha-ya Samson: nwata ahu we tó etó, Jehova we gḡzie ya.

²⁵ Mḡ nke Jehova we malite ikwali obi-ya na Mahane-dan, n'etiti Zḡra na Eshtaol.

Samson we ridarue Timna, hu otù nwayi nime Timna sitere n'umu-ndinyom ndi Filistia.

² O we rigota, gosi nna-ya, gosi kwa nne-ya, si, Ahuwom otù nwayi nime Timna sitere n'umu-ndinyom ndi Filistia: ma ubu a, lutaram ya na nwunye.

³ Nna-ya na nne-ya we si ya, Ọ dighi nwayi di n'etiti umu-ndinyom umu-nne-gi, ma-ọbu n'etiti ndim nile, na gi onwe-gi nēje iluru nwunye sitere na ndi Filistia, bú ndi anēbighi úgwù? Samson we si nna-ya, Lutaram ya; n'ihì na ya onwe-ya ziri ezi n'anyam.

⁴ Ma nna-ya na nne-ya amaghi na ọ bu Jehova ka o sitere n'aka; n'ihì na uzọ Ọ gēsi megide ndi Filistia ka ya onwe-ya nāchọ. Ma na m̀be ahu ndi Filistia nāchi Israel.

⁵ Samson we rida, ya na nna-ya na nne-ya, rue Timna, ha we biarue ubi-vine Timna: ma, le, nwa-ọdum tozuru etozu nābọ uja izute ya.

⁶ Mọ nke Jehova we dakwasi ya n'ike, o we dọwa ya dika ọ gādọwa nwa-ewu, ma ọ dighi ihe o ji n'aka-ya: ma o gosighi nna-ya, o gosighi kwa nne-ya, ihe o mere.

⁷ Ọ we rida, gwa nwanyi ahu okwu; o ziri ezi n'anya Samson.

⁸ M̀be ubochi ufodu gasiri, o we jeghachi ikuru ya, o we wezuga onwe-ya ihu ozu ọdum ahu: ma, le, ìgwè ahu dī n'ozu ọdum ahu, na manu-añu.

⁹ O we rara manu-añu ahu n'ọbu-aka-ya abua, we nēje, nāracha ya ka ọ nēje, o we jekuru nna-ya, jekuru kwa nne-ya, nye ha, ha we racha: ma o gosighi ha na ọ bu n'ozu ọdum ka o siri rara manu-añu ahu.

¹⁰ Nna-ya we ridakuru nwayi ahu: Samson we me oké oriri n'ebe ahu; n'ihì na otú a ka umu-okorobia nēme.

¹¹ O rue, m̀be ha huru ya, na ha chitara orú eyì na iri ka ha nọyere ya.

¹² Samson we si ha, Biko, ka m'luere unu ilu: ọ buru na unu egosim ya nke-oma n'ubochi asa nke oké oriri a, ọ buru na unu achota ya, m'gēnye kwa unu orú uwe ákwà ọcha na iri na orú uwe n̄anwe na iri:

¹³ ma ọ buru na unu apughi igosim ya, unu onwe-unu gēnyekwan orú uwe ákwà ọcha na iri na orú uwe n̄anwe na iri. Ha we si ya, Lue ilu-gi, ka ayi we nu ya.

¹⁴ O we si ha, N'aru onye nēri eri ka ihe-oriri si puta, N'aru ihe di ike ka ihe-utọ si puta kwa. Ma ha apughi igosi ilu ahu n'ubochi atọ.

¹⁵ O rue, n'ubochi nke-asa, na ha siri nwunye Samson, Rà di-gi ọnu, ka o we gosi ayi ilu ahu, ka ayi we ghara isure gi na ulo nna-gi n'ọku: ọ bu inapu ayi ihe nile ayi nwere ka unu kpọrọ ayi? ọ bughi otú a?

¹⁶ Nwunye Samson we kwakwasi ya ákwá, si, Nání asì ka i nākpọm, i hughkwam n'anya: i luworo umu ndim ilu, ma mu ka i nēgosighi ya. Ọ si ya, Le, nnam na nnem ka m'nēgosighi ya, ọ bu kwa gi ka m'gēgosi ya?

¹⁷ O we nākwasi ya ákwá n'ubochi asa ahu, nke oké oriri-ha diruru: o rue, n'ubochi nke-asa, na o gosiri ya, n'ihì na ọ kpagidesiri ya ike: o we gosi umu ndi-ya ilu ahu.

¹⁸ Ndikom obdo ahu we si ya n'ubochi nke-asa tutu anyanwu ada, Gini di utọ kari manu-añu? ma-ọbu gini di ike kari ọdum? O we si ha, Ọ buru na unu ejighi nwa-abọghọ-ehim dọ ihe eji gwu ala-ubi, Unu agaghi-achotawori ilum.

¹⁹ Mọ nke Jehova we dakwasi ya n'ike, o we ridarue Ashkelon, tịbue orú ndikom na iri n'etiti ha, chiri ihe-ha ọ lutara, nye ndi gosiworo ilu ahu uwe n̄anwe. Iwe-ya we di ọku, o we rigorue ulo nna-ya.

²⁰ Nwunye Samson we ghọrọ nwoke-ibe Samson nwunye, bú nwoke nke Samson buru ya eyì.

O rue, m̀be ubochi ufodu gasiri, na m̀be obibi oka wheat, na Samson were nwa-ewu leta nwunye-ya; o si, Ka m'bakuru nwunyem n'ime-ulo. Ma nna nwunye-ya ekweghi ka o ba.

² Nna-ya we si, Asirim n'ezie na i kporo ya asi nke-uku; m'we nye ya nwoke-ibe-gi: nwa-nne-ya nke-nta, o dighi nma kari ya? biko, ka o nochiri gi nonodu ya.

³ Samson we si ha, Otù ubo a m'gabu onye ikpe namaghi kari ndi Filistia, o bu ezie na mu onwem neme ha ihe ogo.

⁴ Samson we je nwude ogo nkita-phia iri-na-ise, chiri owa, che odudu iru, tiye otu owa n'etiti odudu abua n'apata ha.

⁵ O we muye oku n'owa nile, zipu ha ga n'oka guzoro eguzo nke ndi Filistia, we sure ma obo oka ma oka guzoro eguzo, ha na ubi-olive.

⁶ Ndi Filistia we si, Onye meworo nka? Ha si, Samson, di nwa onye Timna, n'hi na o narawo ya nwunye-ya, nye ya nwoke-ibe-ya. Ndi Filistia we rigo, kpore ya na nna-ya n'oku.

⁷ Samson we si ha, O buru na unu eme otu a, aghaghm iboro onwem obo n'aru unu, ma emesia m'gagha.

⁸ O we tibu ha tibu uku, ogwe-ukwu n'elu apata-ukwu: o we rida, nodu nime nbawa nke nkume di elu, bu Itam.

⁹ Ndi Filistia we rigo, ma ulo-ikwu-ha nime Juda, baso onwe-ha nime Lehi.

¹⁰ Ndikom Juda we si, N'hi gini ka unu rigotaworo megide ayi? Ha si, Ike Samson abu ka ayi rigotaworo, ime ya dika o meworo ayi.

¹¹ Nnu ndikom Juda asa na ogo iri we ridarue nbawa nkume di elu, bu Itam, si Samson, i maghi na ndi Filistia bu ndi nachi ayi? gini bu kwa nka i meworo ayi? O si ha, Dika ha merem, otu a ka m'meworo ha.

¹² Ha si ya, Ike gi abu ka ayi ridataworo, inye gi n'aka ndi Filistia. Samson we si ha, Nuaranum iyi, ka unu we ghara idakwasim, unu onwe-unu.

¹³ Ha we gwa ya okwu, si, E-e; kama ayi gkesi gi abu ike, nye gi n'aka-ha: ma ayi agaghi-eme ka i nwua ma-oli. Ha we chiri udoro ohu abua ke ya abu, me ka o si na nkume ahu di elu rigota.

¹⁴ Mbe ya onwe-ya biaruru Lehi, ndi Filistia we tie nkpu n'izute ya: Mo nke Jehova we dakwasi ya n'ike, udoro abua nke di n'ogwe-aka-ya abua we di ka flax nke reworo n'oku, abu-ya nile we bazepu n'aka-ya abua.

¹⁵ O we huta okpukpu-abo ohu nke inyinya-ibu, setipu aka-ya, jide ya, were ya tibu nnu ndikom abua na ogo iri.

¹⁶ Samson we si, Okpukpu - abo inyinya - ibu ka m'jiworo, otu obo, obo abua, Okpukpu - abo inyinya - ibu ka m'jiworo tibu nnu ndikom abua na ogo iri.

¹⁷ O rue, mbe o kwubiri okwu, na o tupuru okpukpu-abo-anu ahu n'aka-ya; o we kpo ebe ahu Remat-lehi.

¹⁸ Akpiri we kpo ya nku nke-uku, o we kpokue Jehova, si, Gi onwe-gi esiwo n'aka oru-gi nye nzoputa uku a: ma ubu a m'ganwu n'akpiri-ikpo-nku, daba n'aka nke ndia anebighi ugu.

¹⁹ Chineke we bawo olulu ahu nke di nime Lehi, miri we si nime ya puta; o we nua, mo-ya we biaghachi, o we di ndu; n'hi ya o koro aha-ya En-hakore, nke di na Lehi, rue ta.

²⁰ O we kpe Israel ikpe na mbe ndi Filistia oru aro.

Samson we jerue Geza, hu otù nwayi nākwa iko n'ebe ahu, o we bakuru ya.

² Ewe gwa ndi Geza, si, Samson abiawo ebe a. Ha we ɓa ya buruburu, che ya anwu abali ahu nile n'onu-uzo-ama obodo, nɔdu du abali ahu nile, si, Ka o di rue ihè ututu, ayi we ɓue ya.

³ Samson we dina rue etiti abali, bilie n'etiti abali, jide ibo onu-uzo-ama obodo, jide kwa ide-ya abua, ropu ha, tiyere nkporo, tukwasi ha n'ubu-ya abua, būru ha rigo n'elu ugwu nke di n'iru Hebron.

⁴ O rue, mɓe nka gasiri, na o huru otù nwayi n'anya na ndagwurugwu Sorek, onye aha-ya bu Delaila.

⁵ Ndi-isi ndi Filistia we rigokuru ya, si ya, Rà ya onu, hu ihe o bu, bú nke ike uku ya di nime ya, na ihe ayi gēji pu imegide ya, ka ayi we ke ya aɓu iweda ya n'ala: ayi onwe-ayi gēnye kwa gi, nwoke o bula nime ayi, nnù ɔla-ɔcha abua na oɔu iri-na-ise.

⁶ Delaila we si Samson, Biko, gosim ihe o bu, bú nke ike uku gi di nime ya, na ihe agēji ke gi aɓu iweda gi n'ala.

⁷ Samson we si ya, O buru na ha ewere akwara oɓu asa nke anāmikoghi amiko kem aɓu, m'gābu kwa onye nādighi ike, di kwa ka madu o bula si di.

⁸ Ndi-isi Filistia we chigoro Delaila akwara oɓu asa nke anāmikoghi amiko, o we were ha ke ya aɓu.

⁹ Ma o nwere ndi nēche anwu nānɔdu n'ime-ulo. O we si ya, Ndi Filistia nādakwasi gi, Samson. O we dɔbìe akwara asa ahu, dika anādɔbì eriri-nzuzu mɓe añara ya oɔu. Amaghi kwa ike-ya.

¹⁰ Delaila we si Samson, Le, i kwawom emò, gwam okwu-ugha: biko, gosim uɓu a ihe agēji ke gi aɓu.

¹¹ O si ya, O buru na ha achiri udò oɓu, nke akējighi je ozi o bula, kesim aɓu ike, m'gābu kwa onye nādighi ike, di kwa ka madu o bula si di.

¹² Delaila we chiri udò oɓu, were ha ke ya aɓu, si ya, Ndi Filistia nādakwasi gi, Samson. Ma ndi nēche anwu nānɔdu n'ime-ulo. O we dɔbìpu ha n'ogwe - aka - ya abua dika oghe.

¹³ Delaila we si Samson, Rue uɓu a i kwawom emò, gwam okwu-ugha: gosim ihe agēji ke gi aɓu. O si ya, O buru na i kpà osusu asa nke isim n'ákwà akpara.

¹⁴ O we were ntú ya, si ya, Ndi Filistia nādakwasi gi, Samson. O we teta n'ura-ya, were ntú nke ihe eji akpà ákwà na ákwà ahu akpara, bulie ije-ya.

¹⁵ Delaila we si ya, Ì si aña si, Ahurum i n'anya, ma obi-gi adighi n'ebe m'nɔ? uɓò atò a ka i kwaworom emò, ma i gosighm ihe o bu, bú nke ike uku gi di nime ya.

¹⁶ O rue, mɓe o were okwu-ya nile kpagide ya ubochi nile, soɓu kwa ya, na nkpuru-obi-ya enweghi ntachi-obi rue onwu.

¹⁷ O we gosi ya obi-ya nile, si ya, O dighi mɓe aguba gara n'elu isim; n'ihì na onye-Nazirait nke Chineke ka m'bu site n'afò nnem: o buru na akopum isi, ikem gēsi n'arum wezuga onwe-ya, m'gābu kwa onye nādighi ike, di kwa ka madu nile si di.

¹⁸ Delaila we hu na o gosiri ya obi-ya nile, o we ziga kpò ndi-isi ndi Filistia, si, Rigotanu otù uɓò a, n'ihì na o gosiwom obi-ya nile. Ndi-isi ndi Filistia we rigokute ya, chigota ego ahu n'aka-ha.

¹⁹ O we me ka Samson raru ura n'ikperè-ukwu-ya abua; o we malite iweda ya n'ala, ike-ya we si n'aru ya wezuga onwe-ya.

²⁰ O we si, Ndi Filistia nādakwasi gi, Samson. O we teta n'ura-ya, si, M'gāpu dika m'nēme uɓò uɓò, we meghari aru. Ma ya onwe-ya amaghi na Jehova esiwo n'ebe o nɔ wezuga Onwe-ya.

- ²¹ Ndi Filistia we jide ya, rukpọ anya-ya abua; ha we me ka ọ ridarue Geza, were ihe ọla abua ke ya aḅu; o we buru onye nēgwe ọka n'ulo ndi ekere aḅu.
- ²² Agiri-isi-ya we malite irute mḅe akọpusiri ya.
- ²³ Ndi-isi ndi Filistia we chikọta onwe-ha ichuru Degon, bú chi-ha, àjà uku, na inuri ọnu: ha si, Chi-ayi enyewo Samson, bú onye-iro-ayi, n'aka-ayi.
- ²⁴ Ndi ahu we hu ya, to chi-ha: n'ihì na ha siri, Chi-ayi enyewo onye-iro-ayi n'aka-ayi, bú onye nēme ka ala-ayi tọḅọrọ n'efu, onye me-kwa-ra ka ndi-ayi eḅuru eḅu ba uba.
- ²⁵ O rue, mḅe obi-ha di nma, na ha siri, Kponu Samson, ka ọ we mere ayi ihe-ọchì. Ha we si n'ulo ndi ekere aḅu kpọputa Samson; o we me ihe-ọchì n'iru ha: ha we me ka o guzo n'etiti ogidi.
- ²⁶ Samson we si nwa-okoro onye nēji ya n'aka, Ka m'nọduru onwem, ka m'we metu ogidi nke ulo nēguzosi ike n'elu ha aka, ka m'we dabere ha.
- ²⁷ Ma ulo ahu juputara na ndikom na ndinyom; n'ebe ahu ka ndi-isi nile nke ndi Filistia nọ kwa; ihe ra ka nnù ndikom na ndinyom asa na ọgu iri nọ kwa n'elu ulo, ndi nēle ka Samson nēme ihe-ọchì.
- ²⁸ Samson we kpọkue Jehova, si, Onye-nwe-ayi Jehova, biko, chetam, biko, Chineke, mekwam ka m'di ike nání otù uḅò a, ka m'bọ-kwa-ra onwem ọbò otù mḅe n'aru ndi Filistia n'ihì anyam abua.
- ²⁹ Samson we ḅakua ogidi abua nke di n'etiti, nke ulo nēguzosi ike n'elu ha, o we dabere ha, otù n'aka-nri-ya, na otù n'aka-ekpe-ya.
- ³⁰ Samson we si, Ka mu onwem soro ndi Filistia nwua. O we were ike rulata onwe-ya; ulo ahu we dakwasi ndi-isi ahu, dakwasi kwa ndi nile nọ nime ya. Ndi nwuru anwu ndi o mere ka ha nwua n'ọnwu-ya we di ọtutu kari ndi o mere ka ha nwua na ndu-ya.
- ³¹ Umu-nne-ya na ulo nna-ya nile we rida, bulie ya, bugota ya, lie ya n'etiti Zọra na Eshtaol n'ìlì Manoa, bú nna-ya. O we kpe Israel ikpe orú arọ.

ISI 17

Ma otù nwoke nke ugwu Efraim di, aha-ya bu Maika.

- ² Ọ si nne-ya, Nnù ego ọla-ọcha abua na ọgu iri-na-ise ahu i nwere nke ewere ewere, nke gi onwe-gi ḅara iyi bayere ya, i we kwu kwa ya na ntim, le, ọla-ọcha ahu di n'akam; mu onwem were ya. Nne-ya we si, Onye agọziri agọzi diri Jehova ka nwam bu.
- ³ Ọ we nyeghachi nne-ya nnù ego ọla-ọcha abua na ọgu iri-na-ise ahu, nne-ya we si, Edoworom Jehova ọla-ọcha ahu nsọ n'ezie site n'akam inye nwam, ime arusi apiri api na arusi awuru awu: ma uḅu a m'gēnyeghachi gi ya.
- ⁴ Ọ we nyeghachi nne-ya ọla-ọcha ahu, nne-ya we chiri ọgu ego ọla-ọcha iri, nye onye-nnucha-ọla, o we me ya arusi apiri api na arusi awuru awu: o we di n'ulo Maika.
- ⁵ Nwoke ahu, bú Maika, we nwe ulo Chineke, o we me ephod na teraphim, mejue aka nke otù nime umu-ya ndikom, o we ghọrọ ya onye-nchu-àjà.
- ⁶ Na mḅe ahu eze adighi n'Israel: onye ọ bula nēme ihe ziri ezi n'anya-ya.
- ⁷ Otù nwa-okorobia di kwa nke sitere na Bet-lehem-juda, site n'aḅuru Juda, onye ahu bu onye Livai, ya onwe-ya nānọ kwa dika ọbìà n'ebe ahu.
- ⁸ Nwoke ahu we si n'obodo ahu, bú Bet-lehem-juda, je ije inọ dika ọbìà ebe ọ gāchọta ọnọdu: o we ba n'ugwu Efraim rue ulo Maika ime ihe o ji bili ije-ya.
- ⁹ Maika we si ya, Òle ebe i si bia? O we si ya, Onye Livai ka m'bu site na Bet-lehem-juda, mu onwem nēje kwa inọ dika ọbìà ebe m'gāchọta ọnọdu.

- ¹⁰ Maika we si ya, Biri n'ulom, ghọ-kwa-ram nna na onye-nchu-àjà, mu onwem gēnye kwa gi ego ọla-ọcha iri kwa-arọ, na nke-ekike uwe, na ihe i gēji di ndu. Onye Livai we ba nime.
- ¹¹ Onye Livai we kwere ibiri n'ulo nwoke; nwa-okorobia ahu we di ya ka otù nime umu-ya ndikom.
- ¹² Maika we mejue aka onye Livai ahu, nwa-okorobia ahu we ghoro ya onye-nchu-àjà, nọ n'ulo Maika.
- ¹³ Maika we si, Uḅu a ka m'mara na Jehova gēmeme nma, n'ih i na onye Livai burum onye-nchu-àjà.

ISI 18

Na mḅe ahu eze adighi n'Israel: na mḅe ahu ebo ndi Dan nāchoro onwe-ha ala-nketa ibiri ebiri; n'ih i na o dighi ala bara n'aka-ha n'ih-e-nketa n'etiti ebo Israel nile rue ubochi ahu.

² Umu Dan we si n'aḅuru-ha ziga ndikom ise sitere n'onu-ogugu-ha nile, bú ndi-dinkpà, site na Zora, site kwa n'Eshtaol, iledo ala ahu, na ileputa ya; ha we si ha, Jenu, leputanu ala ahu: ha we bia ugwu Efraim, rue ulo Maika, nọ onodu-abali n'ebe ahu.

³ Mḅe ndi ahu noro nso ulo Maika, ha onwe-ha matara olu nwa-okorobia ahu, bú onye Livai: ha we wezuga onwe-ha ba n'ebe ahu, si ya, Ònye mere ka i bia ebe a? o bu kwa gini ka gi onwe-gi nēme n'ebe a? gini ka i nwe-kwa-ra n'ebe a?

⁴ O we si ha, Otú a na otú a ka Maika meworom, o gowokwam ọlu, m'we ghoro ya onye-nchu-àjà.

⁵ Ha we si ya, Biko, jua Chineke ase, ka ayi we mara ma ije-ayi, bú nke ayi onwe-ayi nēje, gāga nke-oma.

⁶ Onye-nchu-àjà ahu we si ha, Jenu n'udo: na ncherita-iru Jehova ka uzọ-unu di, nke unu nēje ije nime ya.

⁷ Ndikom ise ahu we je, biarue Laish, hu ndi ahu nke bi n'etiti ya, ka ha nēbi na ntukwasi-obi, dika ome-n'ala ndi Zaidon si di, nādi jū nātukwasi kwa obi; o dighi kwa onye nēme ka ihere me ha n'okwu o bula n'ala ahu, bú onye nēnweta ike nḅochi, n'ebe di ndi Zaidon anya ka ha bi, o dighi kwa ihe ha na madu nwekoro.

⁸ Ha we biakute umu-nne-ha rue Zora na Eshtaol: umu-nne-ha we si ha, Gini ka unu onwe-unu gēkwu?

⁹ Ha si, Bilie, ka ayi rigo kwa imegide ha: n'ih i na ayi ahuwo ala ahu, ma, le, o di nma nke-uku: ùnu onwe-unu nāḅa kwa nkiti? unu adila ume-ngwu ije na ibà inweta ala ahu.

¹⁰ Mḅe unu biara, unu gābiakute ndi nọ na ntukwasi-obi, ala ahu sara mbara n'aka abua: n'ih i na Chineke enyewo ya n'aka-unu; bú ebe nke o nādighi ihe o bula nke di n'uwa nakọ n'ebe ahu.

¹¹ Nnù ndikom na oḅu iri ndi ekere ihe-agma, ndi sitere n'aḅuru ndi Dan, we si n'ebe ahu, bú Zora na Eshtaol, bulie ije.

¹² Ha we rigo, ma ulo-ikwū-ha nime Kiriath-jearim, nime Juda: n'ih i nka ka ha koro ebe ahu Mahane-dan, rue ta: le, o di n'azu Kirian-jearim.

¹³ Ha we si n'ebe ahu gabiga rue ugwu Efraim, biarue ulo Maika.

¹⁴ Ndikom ise ahu, bú ndi nējeri iledo ala Laish, we za, si umu-nne-ha, Ònu amawo na ephod na teraphim na arusi apiri api na arusi awuru awu di n'ulo ndia? ma uḅu a, maranu ihe unu gēme.

¹⁵ Ha we wezuga onwe-ha ba n'ebe ahu, biarue ulo nwa-okorobia ahu, bú onye Livai, bú

ulo Maika, jua ya ajuju bayere udo-ya.

¹⁶ Nnù ndikom na ọgu iri ahu ndi ekere ihe-agha-ha, bú ndi sitere n'umu Dan, nēguzo kwa n'oghere ọnu-uzọ-ama.

¹⁷ Ndikom ise ahu, bú ndi nējeri iledo ala ahu, we rigo, ba n'ebe ahu, chiri arusi ahu apiri api, na ephod ahu, na teraphim ahu, na arusi ahu awuru awu: ma onye-nchu-àjà ahu nēguzo n'oghere ọnu-uzọ-ama, ya na nnù ndikom na ọgu iri ahu ndi ekere ihe-agha.

¹⁸ Ma m̀be ndia bara n'ulo Maika, chiri arusi ahu apiri api, na ephod ahu, na teraphim ahu, na arusi ahu awuru awu, onye-nchu-àjà ahu we si ha, Gini ka unu onwe-unu nēme?

¹⁹ Ha we si ya, Ẹa nkiti, kpuchie aka n'ọnu-gi, soro ayi je, ghọ-kwa-ra ayi nna na onye-nchu-àjà: òle nke ka nma, ka i buru onye-nchu-àjà diri ulo nke otù nwoke, ma-ọbu ka i buru onye-nchu-àjà diri otù ebo na otù aḅuru n'Israel?

²⁰ Obi onye-nchu-àjà ahu we di nma, o we chiri ephod ahu, na teraphim ahu, na arusi apiri api ahu, ba n'etiti ndi ahu.

²¹ Ha we chigharia je, tiye umu-ntakiri-ha na unu-ulo-ha na àkù-ha n'iru ha.

²² M̀be ndi ahu nọ n'ebe di ulo Maika anya, ndikom ndi nọ n'ulo nile nke di ulo Maika nso we kpọkọta onwe-ha, chukuru umu Dan.

²³ Ha we kpọ umu Dan òkù. Ha we chigharia iru-ha, si Maika, Gini nēme gi, na anākpọkọta gi na ndi-gi?

²⁴ Ọ si, Ọ bu chim nke m'mere ka unu chiriworo, ha na onye-nchu-àjàm, unu we la, ma gini ka m'nwere ọzọ? gini bu kwa nka nke unu nāsīm, Gini nēme gi?

²⁵ Umu Dan we si ya, Ka aghara inu olu-gi n'etiti ayi, ka ndikom ndi nkpuru-obi-ha di ilu we ghara idakwasi unu, i we kpochapu ndu-gi na ndu ezi-na-ulo-gi.

²⁶ Umu Dan we je ije-ha; Maika we hu na ndi di ike ka ha bu kari ya, o we chigharia lata n'ulo-ya.

²⁷ Ndi ahu we chiri ihe nke Maika mereri, na onye-nchu-àjà nke o nwere, ha we biakwasi Laish, biakwasi otù ndi nādi jū nānọ kwa na ntukwasi-obi, were ọnu mma-agha tiḅue ha, sure obodo ahu n'ọku.

²⁸ Ma onye-nnaputa adighi, n'ihī na ebe di Zaidon anya ka ọ bu, ọ dighi kwa ihe ha na madu nwekọrọ; ebe ahu di kwa na ndagwurugwu nke di n'akuku Bet-rehob. Ha we wue obodo ahu, biri nime ya.

²⁹ Ha we kpọ aha obodo ahu Dan, n'aha Dan, bú nna-ha, onye amuru nye Israel: otù ọ di, Laish bu aha obodo ahu na mbu.

³⁰ Umu Dan we guzoro onwe-ha arusi ahu apiri api: Jonatan, nwa Giashom, nwa Moses, ya onwe-ya na umu-ya ndikom we buru ndi-nchu-àjà diri ebo Dan rue ubọchi emere ndi ala ahu ka ha je biri n'ala ọzọ.

³¹ Ha we doro onwe-ha arusi apiri api nke Maika, bú nke o mere, ubọchi nile ulo Chineke di na Shailo.

ISI 19

O rue, na m̀be ahu, m̀be eze nādighi n'Israel, na otù nwoke, bú onye Livai, di nānọ dika ọbịa n'akuku azu ugwu Efraim, o we si na Bet-lehem-juda kuru n'onwe-ya nwayi bu iko.

² Iko-ya nwayi ahu we kwa iko megide ya, si n'ebe ọ nọ la n'ulo nna-ya rue Bet-lehem-juda, nọ n'ebe ahu ubọchi ruru ọnwā anọ.

³ Nwoke-ya we bilie, jeso ya, igwa ya okwu gābà ya n'obi, ime ka ọ lata, nwa-okorọbia-ya na inyinya-ibu abua soro kwa ya je: nwayi ahu we me ka ọ ba n'ulo nna-ya: nna nwa-

aḃoghọ ahu we hu ya, n̄uria izute ya.

⁴ Ọgọ-ya nwoke, bú nna nwa-aḃoghọ ahu, we jide ya; o we nọ n'ulo-ya ubọchi atọ: ha we rie ihe, n̄u kwa ihe-ọn̄u, nọ ọnọdu-abali n'ebe ahu.

⁵ O rue, n'ubọchi nke-anọ, na ha biliri n'isi-ututu, o we bilie ila: nna nwa-aḃoghọ ahu we si ọgọ-ya, Were iberibe achicha nwe ume n'obi-gi, ma emesia unu gāla.

⁶ Ha we nọdu, rikọ ihe, n̄ukọ kwa ihe-ọn̄u, ha abua: nna nwa-aḃoghọ ahu we si nwoke ahu, Biko, kwere, nọ ọnọdu-abali, ka obi-gi di kwa nma.

⁷ Nwoke ahu we bilie ila; ma ọgọ-ya rugidere ya, o we chigharia nọ ọnọdu-abali n'ebe ahu.

⁸ O we bilie n'isi-ututu n'ubọchi nke-ise ila; nna nwa-aḃoghọ ahu we si, Biko, nwe ume n'obi-gi, o we ọagwoju ha anya rue m̄be ubọchi rudara; ha abua we rikọ ihe.

⁹ Nwoke ahu we bilie ila, ya onwe-ya, na iko-ya nwayi, na nwa-okorobia-ya; ma ọgọ-ya, bú nna nwa-aḃoghọ ahu, siri ya, Biko, le, ike agwu ubọchi, o rubewo anyasi, biko, n̄onu ọnọdu-abali: le, ubọchi erudawo, nọ ọnọdu-abali n'ebe a, ka o we diri obi-gi nma; ma bilien̄u n'isi-ututu echi ije ije-unu, ka i we la n'ulo-ikwū-gi.

¹⁰ Ma nwoke ahu ekweghi inọ ọnọdu-abali, kama o biliri la, o we biarue ncherita-iru Jebus (nke ahu bu Jerusalem): inyinya-ibu abua ejikwara ejikwa n̄eso kwa ya, iko-ya nwayi n̄eso kwa ya.

¹¹ M̄be ndi ahu nọ nso Jebus, ubọchi jemiri nke-uku; nwa-okorobia ahu we si onye-nwe-ya, Biko, bia, ka ayi wezuga onwe-ayi jerue obodo a nke ndi Jebus, nọ ọnọdu-abali nime ya.

¹² Onye-nwe-ya we si ya, Ayi agaghi-ewezuga onwe-ayi jerue obodo onye ala ọzọ, ebe onye sitere n'umu Israel n̄anọghi; kama ayi gāgabiga rue Gibeā.

¹³ O we si nwa-okorobia-ya, Bia, ka ayi biarue nso ot̄u nime ebe ndia; ayi gānọ kwa ọnọdu-abali na Gibeā, ma-ọbu na Rema.

¹⁴ Ha we gabiga, n̄je ije-ha; anyanwu we dakpugide ha n'akuku Gibeā, nke diri Benjamin.

¹⁵ Ha we wezuga onwe-ha ba n'ebe ahu, ibà inọ ọnọdu-abali na Gibeā: ọ ba, nọdu n'amá obodo ahu: ma ọ dighi nwoke nāchikọta ha ba n'ulo-ya inọ ọnọdu-abali.

¹⁶ Ma, le, ot̄u agadi nwoke siri n'ọlu-ya, bú n'ubi, bia n'anyasi; ma nwoke ahu sitere n'ugwu Efraim, ya onwe-ya n̄anọ kwa dika ọb̄ia na Gibeā: ma ndikom ebe ahu bu ndi Benjamin.

¹⁷ O welie anya-ya abua, hu onye-ije ahu n'amá obodo; agadi nwoke ahu we si, Òle ebe i n̄je? òle ebe i si bia kwa?

¹⁸ Ọ si ya, Ayi onwe-ayi n̄esi na Bet-lehem-juda gabiga rue akuku azu ugwu Efraim; ebe ahu ka m'si bia, m'we je Bet-lehem-juda: ọ bu kwa ulo Chineke ka mu onwem n̄je; ma ọ dighi nwoke nāchikọtam na ndim n'ulo-ya.

¹⁹ Ot̄u ọ di, ma okporo-ọka ma nri-anu-ulo diri inyinya-ibu-ayi; ọzọ kwa, achicha na manya-vine dirim, di-kwara-ra or̄u-gi nwayi, di-kwara nwa-okorobia nke n̄eso ndi-or̄u-gi: ọ dighi ihe ọ bula n̄akọ ayi.

²⁰ Agadi nwoke ahu we si, Udo diri gi; nání, ihe nile n̄akọ gi dikwasim; nání, anọla ọnọdu-abali n'amá.

²¹ O we me ka ọ ba n'ulo-ya, gwara inyinya-ibu nri-ha: ha we sa ukwu-ha, rie ihe n̄u kwa ihe-ọn̄u.

²² M̄be ha onwe-ha n̄eme ka obi-ha di nma, le, ndikom obodo ahu, bú ndikom ọ́b̄uru onwe-ha, ọara ulo ahu buruburu, n̄etisi aka ike n'ọnu-uzọ; ha we gwa onye-nwe ulo ahu okwu, bú agadi nwoke ahu, si, Me ka ọ puta, bú nwoke nke bara n'ulo-gi, ka ayi we mara

ya.

²³ Nwoke ahu, bú onye-nwe ulo, we pukuru ha, si ha, É-è, umu-nnem, biko, unu emela ihe oṣo; ebe nwoke a bataworo n'ulom, unu emela ihe-nzuzu a.

²⁴ Le, nwam nwayi, bú nwa-abọghọ nāmaghi nwoke, na iko-ya nwayi; biko, ka m'me ka ha puta, weda-kwa-nu ha n'ala, me ha ihe di nma n'anya-unu: ma unu emela nwoke a ihe-nzuzu a.

²⁵ Ma ndikom ahu ekweghi ige nti ya: nwoke ahu we jide iko-ya nwayi, me ka o putara ha n'èzí; ha we mara aru-ya, soṣugide ya abali ahu nile rue ututu: ha we zilaga ya na chi-ọbubọ.

²⁶ Nwayi ahu we bia n'isi-ututu, da n'onu-uzọ ulo nwoke ahu ebe onye-nwe-ya nọ, rue mḡe ihè putara.

²⁷ Onye-nwe-ya we bilie n'ututu, meghe onu-uzọ ulo ahu, we pua ije ije-ya: ma, le, nwayi ahu, bú iko-ya, adawo n'onu-uzọ ulo ahu, aka-ya abua di kwa na nbata-uzọ.

²⁸ O si ya, Bilie, ka ayi la; ma o dighi onye nāza: o we būru ya n'elu inyinya-ibu-ya; nwoke ahu we bilie, je rue ebe nke ya.

²⁹ O we ba n'ulo-ya, were mma, jide iko-ya nwayi, bọ ya, dika ọkpukpu-ya nile si di, n'ọbubọ iri na abua, we zisa ya n'ókè-ala nile nke Israel.

³⁰ O rue, na onye o bula nke nāhu ya anya siri, O dighi mḡe emere ka ihe di otú a di, ahughi kwa ihe di otú a site n'ubochi umu Israel siri n'ala Ijpt rigota rue ta: tukwasinu uche na ya, ọanu ìzù, kwu-kwa-nu okwu.

ISI 20

Umu Israel nile we puta, ewe kpọkọta nzukọ Israel dika otù nwoke, site na Dan we rue Bia-sheba, ha na ala Gilead, n'ebe Jehova nọ na Mizpa.

² Ndi-isi ndi Israel nile, bú ebo nile nke Israel, we guzo onwe-ha nime nkpọkọta ndi Chineke, orú nnù ọgu uzọ abua na orú nnù uzọ iri, bú ndi ji ukwu eje, ndi nāmiputa mma-agma.

³ (Ma umu Benjamin nuru na umu Israel arigowo rue Mizpa.) Umu Israel we si, Kwuenu, ihe ọjọ a si aña di?

⁴ Nwoke ahu, bú onye Livai, di nwayi ahu nke eḡuru eḡu, we za, si, O bu Gibe a nke diri Benjamin ka m'biara, mu onwem na ikom nwayi, inọ ọnọdu-abali.

⁵ Ndi-nwe Gibe a we bilie megidem, ọa ulo buruburu imegidem n'abali; mu ka ha chère iḡu, ikom nwayi ka ha weda-kwa-ra n'ala, o we nwua.

⁶ M'we jide ikom nwayi, bọ ya abọ, zisa ya n'ọhia nile nke ala-nketa Israel: n'ih i na ha emewo ihe-nzube ọjọ na ihe-nzuzu n'Israel.

⁷ Le, unu nile, bú umu Israel, weputanu okwu na ìzù n'onwe-unu n'ebe a.

⁸ Ndi Israel nile we bilie dika otù nwoke, si, Ayi agaghi-eje, onye o bula n'ulo-ikwū-ya, ayi agaghi-ewezuga kwa onwe-ayi, onye o bula ibà n'ulo-ya.

⁹ Ma uḡu a nka bu ihe ayi gēme Gibe a; ayi gārigo imegide ya n'ofufe-nzà;

¹⁰ ayi gēwere kwa ndikom iri nime ọgu ise nke ebo nile nke Israel, na ọgu ise nime nnù abua na ọgu iri, na nnù abua na ọgu iri nime orú nnù na nnù ise, iwetara ndi Israel ihe-oriri-uzọ, ka ha we me, mḡe ha biaruru Geba Benjamin, dika ihe-nzuzu nile si di nke ha meworo n'Israel.

¹¹ Ndikom nile nke Israel we chikọta onwe-ha imegide obodo ahu, dika otù nwoke ka ejikọtara ha n'otù.

- ¹² Ebo Israel nile we zisa ndikom n'ebo Benjamin, si, Gini bu ihe ọjọ a nke emeworo ka ọ di n'etiti unu?
- ¹³ Ma ụbụ a nyenu ayi ndikom ahu, bú ndi jọburu onwe-ha, ndi nọ na Gibeá, ka ayi we me ka ha nwua, ka ayi kpochapu kwa ihe ọjọ n'Israel. Ma umu Benjamin ekweghi ige nti olu umu-nne-ha, bú umu Israel.
- ¹⁴ Umu Benjamin we si n'obodo nile ha chikọta onwe-ha rue Gibeá, ipu ibuso umu Israel agha.
- ¹⁵ Umu Benjamin we gukọta onwe-ha n'ubochi ahu site n'obodo nile ha, orú nnù uzọ atọ na nnù ise, bú ndikom nāmiputa mma-agma, nāgughi ndi bi na Gibeá, ndi gukọtara onwe-ha, nnù ndikom na ọgu iri-na-ise ndi arọputara arọputa.
- ¹⁶ N'etiti ndi nka nile nnù ndikom na ọgu iri-na-ise ndi arọputara arọputa di, ndi nēme aka-ekpe; onye ọ bula nime ha nāmata otù agiri-isi nkume, ghara imahie.
- ¹⁷ Ma ndikom Israel gukọtara onwe-ha, orú ọgu uzọ abua na orú nnù uzọ iri, bú ndikom nāmiputa mma-agma, nāgughi Benjamin: ndia nile bu ndikom agha.
- ¹⁸ Umu Israel we bilie, rigorue Bet-el, jua Chineke ase; ha we si, Ònye gēbu uzọ rigoro ayi ibuso umu Benjamin agha? Jehova we si, Juda gēbu uzọ.
- ¹⁹ Umu Israel we bilie n'ututu, ma ulo-ikwū-ha megide Gibeá.
- ²⁰ Ndikom Israel we pua ibuso Benjamin agha; ndikom Israel we do agha n'usoro megide ha na Gibeá.
- ²¹ Umu Benjamin we si na Gibeá puta, bibi rue ala n'etiti Israel n'ubochi ahu orú nnù ndikom uzọ abua na nnù iri-na-ise.
- ²² Ndi ahu, bú ndikom Israel, we me onwe-ha ka ha di ike, ha we do kwa agha n'usoro ọzọ n'ebe ha doro onwe-ha n'usoro n'ubochi mbu.
- ²³ (Umu Israel we rigo, kwa ákwá n'iru Jehova rue anyasi; ha we jua Jehova ase, si, M'gābiaru kwa nso ọzọ ibuso umu Benjamin, bú nwa-nnem, agha? Jehova we si, Rigonu megide ya.)
- ²⁴ Umu Israel we biarue nso imegide umu Benjamin n'ubochi nke-abua.
- ²⁵ Benjamin we si na Gibeá puta izute ha n'ubochi nke-abua ahu, ha we bibie ọzọ rue ala n'etiti umu Israel orú nnù ndikom uzọ abua na nnù ise; ndia nile nāmiputa mma-agma.
- ²⁶ Umu Israel nile, na ndi ahu nile, we rigo, biarue Bet-el, kwa ákwá, nọdu n'ebe ahu n'iru Jehova, bue ọnu n'ubochi ahu rue anyasi; ha we sure àjà-nsure-ọku na àjà-udo n'iru Jehova.
- ²⁷ Umu Israel we jua Jehova ase, (n'ihì na n'ebe ahu ka iḣe ọḣuḣa-ndu Chineke di na mḣe ahu,
- ²⁸ Finehas, nwa Eleeza, nwa Eron, nēguzo kwa n'iru ya na mḣe ahu,) si, M'gapu kwa ọzọ ibuso umu Benjamin, bú nwa-nnem, agha, ma-ọbu #m'gāgha? Jehova we si, Rigonu; n'ihì na echi ka M'gēnye ya n'aka-gi.
- ²⁹ Israel we do ndi nēru nbì megide Gibeá buruburu.
- ³⁰ Umu Israel we rigo megide umu Benjamin n'ubochi nke-atọ, do onwe-ha n'usoro megide Gibeá, dika ha mere ụbò abua gara aga.
- ³¹ Umu Benjamin we pua izute ndi Israel, ewe dọpu ha n'obodo; ha we malite itiḣu ufọdu n'etiti ndi Israel na iḣu ha, dika ha mere ụbò abua gara aga, n'uzo abua atuliri atuli, nke otù nime ha nārigo Bet-el, otù nārigo kwa Gibeá, n'ọhia, ihe ra ka orú ndikom na iri nime Israel.
- ³² Umu Benjamin we si, Anētiḣu ha n'iru ayi, dika na mbu. Ma umu Israel siri, Ka ayi ḣalaga, si n'obodo dọputa ha n'uzọ atuliri atuli.

- ³³ Ndikom nile nke Israel we si n'ọ̀nọ̀du-ha bilie, do onwe-ha n'usoro na Beal-tema: ndi Israel ndi nēru nbì nāwaputa kwa n'ọ̀nọ̀du-ha, na Maare-geba.
- ³⁴ Orú nnù ndikom na nnù ise ndi arọ̀putara arọ̀puta n'Israel nile we bia na ncherita-iru Gibeá, agha ahu we di arọ̀: ma ndi Benjamin amaghi na ihe ọ̀jọ̀ nēmetu ha aru.
- ³⁵ Jehova we tiḡue Benjamin n'iru Israel: umu Israel we bibie orú nnù ndikom uzọ̀ atọ̀ na nnù abua na ọ̀gu iri-na-ise nime Benjamin ubọ̀chi ahu: ndia nile nāmiputa mma-agma.
- ³⁶ Umu Benjamin we hu na etiḡuru ha: n'ihì na ndikom Israel nyere Benjamin uzọ̀, n'ihì na ha tukwasiri obi na ndi nēru nbì ndi ha doro imegide Gibeá.
- ³⁷ Ndi nēru nbì we je ọ̀sọ̀sọ̀, made imegide Gibeá; ndi nēru nbì we dọ̀rọ̀ onwe-ha rue obodo, were ọ̀nu mma-agma tiḡue obodo ahu nile.
- ³⁸ Ma ihe-iriba-ama akara àkà nke diri ndikom Israel na ndi nēru nbì bu nka, na ha gēme ka oké nkwalì anwuru-ọ̀ku si n'obodo ahu rigo.
- ³⁹ Ndikom Israel we chigharia n'agma ahu, Benjamin we malite itiḡu ufọ̀du n'etiti ndikom Israel na iḡu ha, ihe ra ka orú ndikom na iri: n'ihì na ha siri, N'ezie ndi etiḡuwo nọ̀ n'iru ayi ka ha bu, dika n'agma mbu.
- ⁴⁰ Nkwali anwuru ahu we malite isi n'obodo ahu rigo, buru ogidi anwuru-ọ̀ku, Benjamin we gha anya n'azu ha, ma, le, obodo ahu dum rigoro n'anwuru-ọ̀ku rue elu-igwe.
- ⁴¹ Ndikom Israel we chigharia, ndikom Benjamin we ma jijiji: n'ihì na ha huru na ihe ọ̀jọ̀ emetuwo ha aru.
- ⁴² Ha we chigharia n'iru ndikom Israel rue uzọ̀ ọ̀zara; ma agha ahu sogidesiri ha ike; ndi siri n'obodo nile puta nēbibi ha n'etiti ha.
- ⁴³ Ha we ḡa Benjamin buruburu, chua ha, zọ̀kwasi ha ukwu n'ebe-izu-ike-ha, rue na ncherita-iru Gibeá n'akuku ọ̀wuwa-anyanwu.
- ⁴⁴ Orú nnù ndikom uzọ̀ abua na nnù ise nke Benjamin we da; ndia nile bu ndi-dìnkpa.
- ⁴⁵ Ha we chigharia ḡalaga n'uzọ̀ ọ̀zara rue nkume di elu, bú Rimon: ha we ghọ̀rọ̀ ha, bú nnù ndikom iri-na-abua na ọ̀gu iri, n'uzọ̀ atuliri atulì, we sogidesi ha ike rue Gidom, tiḡue nime ha nnù ndikom ise.
- ⁴⁶ Ndi nile ndi si na Benjamin da n'ubọ̀chi ahu di orú nnù ndikom uzọ̀ atọ̀ na nnù abua na ọ̀gu iri ndi nāmiputa mma-agma; ndia nile bu ndi-dìnkpa.
- ⁴⁷ Ma nnù ndikom na ọ̀gu iri chighariri ḡalaga n'uzọ̀ ọ̀zara rue nkume di elu, bú Rimon, nọ̀du na nkume di elu, bú Rimon, ọ̀nwa anọ̀.
- ⁴⁸ Ndikom Israel we laghachikuru umu Benjamin, were ọ̀nu mma-agma tiḡue ha, site n'obodo ndikom rue anu-ulo na ihe ọ̀ bula nke achọ̀tara achọ̀ta; ọ̀zọ̀ kwa, obodo nile nke ha chọ̀tara, ha suru ha ọ̀ku.

ISI 21

Ma ndikom Israel nuru iyi na Mizpa, si, Ọ̀ dighi nwoke ọ̀ bula nime ayi gēnye Benjamin nwa-ya nwayi na nwunye.

² Ndi Israel we biarue Bet-el, nọ̀du n'ebe ahu rue anyasi n'iru Chineke, welie olu-ha, kwa ákwá nke-uku.

³ Ha we si, Jehova, bú Chineke nke Israel, n'ihì gini ka nka di n'Israel, na agāgupu otù ebo n'Israel ta?

⁴ O rue, n'echi-ya, na ndi Israel biliri n'isi-ututu, wue ebe-ichu-àjà n'ebe ahu, sure àjà-nsure-ọ̀ku na àjà-udo.

⁵ Umu Israel we si, Ònye nọ̀ n'etiti ebo nile nke Israel nke nārigokuteghi Jehova nime

nkpọkọta? N'ihì na ọ̀nụ̀nụ̀-iyi uku di bayere onye ahu nke nārigokuteghi Jehova rue Mizpa, si, Aghaghi ime ka ọ nwua.

⁶ Umu Israel we cheghari uche bayere Benjamin, bú nwa-nne-ha, si, Ebipuru otù ebo n'Israel ta.

⁷ Gini ka ayi gèmere ha, bú ndi ọ́duru, inye ha nwunye, ebe ayi onwe-ayi were Jehova nua iyi na ayi agaghi-enye ha nime umu-ayi ndinyom na nwunye?

⁸ Ha we si, Ònye bu onye ahu n'etiti ebo Israel nile nke nārigokuteghi Jehova rue Mizpa? Ma, le, ọ́ dighi nwoke si na Jebesh-gilead bata n'ọ́muma-ulo-ikwū rue nkpọkọta ahu.

⁹ Ndi Israel we gukọta onwe-ha, ma, le, ọ́ dighi nwoke sitere na ndi bi na Jebesh-gilead nọ́ n'ebe ahu.

¹⁰ Nzukọ Israel we ziga n'ebe ahu orú nnù ndikom na nnù iri sitere na ndi bu dínkpà, ha we nye ha iwu, si, Jenu, were ọ́nu mma-agma tíbue ndi bi na Jebesh-gilead, ha na ndinyom na umu-ntakiri.

¹¹ Nka bu kwa ihe unu gème; unu gēwezuga nwoke ọ́ bula na nwayi ọ́ bula nke mara ndina nwoke, ka ebibie ya.

¹² Ha we chọta n'etiti ndi bi na Jebesh-gilead nnù umu-aḅoghọ nāmaghi nwoke site na ndina nwoke: ha we me ka ha biarue ọ́muma-ulo-ikwū rue Shailo nke di n'ala Kenean.

¹³ Nzukọ Israel nile we ziga, gwa umu Benjamin okwu, bú ndi nọ́ na nkume di elu, bú Rimon, we kpọ́ ha òkù udo.

¹⁴ Benjamin we lata na mḅe ahu; ha we nye ha ndinyom ahu ndi ha mere ka ha di ndu site na ndinyom Jebesh-gilead: ma ha achọtaghi nwunye gēzuru ha nile otú a.

¹⁵ Ndi Israel we cheghari uche bayere Benjamin, n'ihì na Jehova emewo ntiwa n'ebo Israel nile.

¹⁶ Ndi-okenye nzukọ Israel we si, Gini ka ayi gèmere ndi ọ́duru inye ha nwunye, n'ihì na ekpochapuwọ ndinyom nime Benjamin?

¹⁷ Ha we si, Ihe-nnweta nke ndi ḅapuru aḅapu ka ala nke Benjamin bu, ka aghara ihichapu ebo n'Israel.

¹⁸ Ma ayi onwe-ayi apughi inye ha nwunye sitere n'umu-ayi ndinyom: n'ihì na umu Israel nuru iyi, si, Onye anābu ọ́nu ka ọ́ bu, bú onye nēnye Benjamin nwunye.

¹⁹ Ha we si, Le, ememe Jehova di na Shailo kwa-arọ́, nke di n'akuku Ugwu Bet-el, n'akuku ọ́wuwa-anyanwu nke uzọ́ atuliri atuli nke nārigo site na Bet-el rue Shekem, na n'akuku Ndida nke Lebona.

²⁰ Ha we nye umu Benjamin iwu, si, Jenu, che anwu n'ubi-vine;

²¹ hu-kwa-nu, ma, le, ọ́ buru na umu-ndinyom Shailo aputa ite egwú nime otiti-egwú-ha, unu gēsi kwa n'ubi-vine puta, nwudere onwe-unu, nwoke ọ́ bula nwunye-ya, site n'umu-ndinyom Shailo, la n'ala Benjamin.

²² O gēru kwa, mḅe ndi bu nna-ha ma-ọ́bu umu-nne-ha biara ichọ́ ayi okwu, na ayi gāsi ha, Nyenu ayi ha n'amara: n'ihì na ayi anwudeghi nye nwoke ọ́ bula nwūnye-ya n'agma: ma unu onwe-unu eweghi ha nye ha; ma ọ́ bughì otú a, ikpe gāma unu uḅu a.

²³ Umu Benjamin we me otú a, kuru nwunye, dika ọ́nu-ọ́gugu-ha si di, site na ndinyom nēte egwū, ndi ha nāpunara ndi Shailo: ha we je lata n'ihe-nketa-ha, wue obodo-ha, biri nime ha.

²⁴ Umu Israel we si n'ebe ahu la na mḅe ahu, nwoke ọ́ bula ọ́ lakuru ebo-ya, lakuru aḅuru-ya, ha we si n'ebe ahu pua, nwoke ọ́ bula rue ihe-nketa-ya.

²⁵ Na mḅe ahu eze adighi n'Israel, onye ọ́ bula nēme ihe ziri ezi n'anya-ya.

For other languages please go to www.wordproject.org